

cecotec

Ready Warm 5300 Power Box Ceramic

Calefactor de cerámico de pared/Ceramic wall heater



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding

ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 04
2. Piezas y componentes	/ 29
3. Antes de usar	/ 38
4. Montaje del producto	/ 38
5. Funcionamiento	/ 39
6. Limpieza y mantenimiento	/ 41
7. Especificaciones técnicas	/ 42
8. Reciclaje de electrodomésticos	/ 42
9. Garantía y SAT	/ 42

INDEX

1. Safety instructions	/ 07
2. Parts and components	/ 31
3. Before use	/ 44
4. Product assembly	/ 44
5. Operation	/ 45
6. Cleaning and maintenance	/ 47
7. Technical specifications	/ 48
8. Disposal of old electrical appliances	/ 48
9. Technical support service and warranty	/ 48

SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	/ 10
2. Pièces et composants	/ 32
3. Avant utilisation	/ 50
4. Montage de l'appareil	/ 50
5. Fonctionnement	/ 51
6. Nettoyage et entretien	/ 53
7. Spécifications techniques	/ 54
8. Recyclage des électroménagers	/ 54
9. Garantie et SAV	/ 54

INHALT

1. Sicherheitshinweise	/ 13
2. Teile und Komponenten	/ 33
3. Vor dem Gebrauch	/ 56
4. Montage des Produkts	/ 57
5. Bedienung	/ 57
6. Reinigung und Wartung	/ 59
7. Technische Spezifikationen	/ 60
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 60
9. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 60

INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	/ 17
2. Parti e componenti	/ 34
3. Prima dell'uso	/ 63
4. Montaggio del prodotto	/ 63
5. Funzionamento	/ 64
6. Pulizia e manutenzione	/ 66
7. Specifiche tecniche	/ 67
8. Riciclaggio di elettrodomestici	/ 67
9. Garanzia e SAT	/ 67

ÍNDICE

1. Instruções de segurança	/ 20
2. Peças e componentes	/ 35
3. Antes de usar	/ 69
4. Montagem do produto	/ 69
5. Funcionamento	/ 70
6. Limpeza e manutenção	/ 72
7. Especificações técnicas	/ 72
8. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 73
9. Garantia e SAT	/ 73

INHOUD

1. Veiligheidsinstructies	/ 23
2. Onderdelen en componenten	/ 36
3. Voor gebruik	/ 75
4. Het product in elkaar zetten	/ 75
5. Werking	/ 76
6. Schoonmaken en onderhoud	/ 78
7. Technische specificaties	/ 79
8. Recyclage van elektrische apparaten	/ 79
9. Garantie en technische ondersteuning	/ 79

SPIS TREŚCI

1. Zasady bezpieczeństwa	/ 26
2. Części urządzenia	/ 37
3. Przed uruchomieniem	/ 81
4. Montaż urządzenia	/ 81
5. Obsługa urządzenia	/ 82
6. Czyszczenie i konserwacja	/ 84
7. Dane techniczne	/ 84
8. Recykling sprzętu	/ 85
9. Gwarancja i Pomoc Techniczna	/ 85

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
2. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
3. Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
4. Utilícelo siempre con los elementos en posición horizontal.
5. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tiradas al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos.
6. No coloque el producto justo debajo de una toma de corriente.
7. Desconecte el dispositivo cuando no esté en funcionamiento.
8. Para desconectar el dispositivo, ponga todos los controles en posición de apagado, después desconecte el enchufe de la fuente de alimentación. Tire del enchufe para desconectarlo, no del cable.

9. Asegúrese de que las paredes donde se va a instalar el dispositivo no presentan daños y que estas se encuentran en buenas condiciones.
10. No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento para evitar riesgo de incendio.
11. No deje el dispositivo en funcionamiento y sin supervisión durante largos periodos de tiempo. En ese caso, asegúrese de dejarlo apagado y desconectado de la toma de corriente.
12. El dispositivo alcanzará temperaturas altas durante el funcionamiento. Evite tocar la superficie mientras está encendido e inmediatamente después de apagarlo. 
13. Para evitar riesgo de sobrecalentamiento, no cubra el dispositivo. 
14. Mantenga el aparato limpio. No deje que ningún objeto entre por las aberturas de ventilación de entrada ni salida de aire.
15. Evite abrir y cerrar las puertas y ventanas de la estancia en la que haya instalado el dispositivo para asegurar el funcionamiento óptimo del mismo.
16. No manipule el dispositivo con las manos mojadas o al descubierto. Si toca el dispositivo por accidente, retire las marcas con un paño y alcohol desnaturalizado o alcohol. De lo contrario, las marcas podrían quemar el dispositivo haciendo que este falle antes de lo previsto.
17. Este producto está diseñado para instalación en pared. Deje

una distancia de seguridad de 2 metros desde el suelo y evite que el dispositivo entre en contacto con muebles, cojines, sábanas, papel, ropa, cortinas etc.

18. No utilice el dispositivo si se ha caído al suelo o si presenta algún tipo de daño. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda o reparación.
19. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.
20. El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
21. Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.
22. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

1. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
2. This appliance is intended for household use only. Do not use for industrial or commercial purposes.
3. Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
4. Always use it with the fins in horizontal position.
5. Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids.
6. Do not place the appliance immediately below a power socket.
7. Always unplug the device when not in use.
8. To disconnect the device, first turn all controls off, then remove the plug from the power supply. Pull from the plug, not the cord.
9. Ensure the walls where the device is going to be installed

present no damage and that they are in good and safe conditions.

10. Do not move the appliance while it is operating to avoid damage and risk of fire.
11. Do not leave the device operating and unattended for long periods of time. In that case, ensure it is turned off and disconnected from the power supply.
12. The device will reach high temperatures during use. Avoid touching its surface while it is operating and immediately after. 
13. Do not cover the device in order to avoid overheating. 
14. Keep the appliance clean. Do not allow objects to enter any ventilation or exhaust opening.
15. Avoid opening and closing the doors and windows in the room where the device is installed to ensure optimum product operation.
16. Do not handle the element with bare or wet hands. If it is inadvertently touched, remove finger marks with a soft cloth and methylated spirits or alcohol, otherwise the marks will burn into the element causing premature heater failure.
17. This device is designed for wall installation. Allow a safety distance of 2 m from the ground and avoid contact with furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains etc.
18. Do not operate the device if it has fallen on the floor or is

damaged in any way. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for reparation.

19. Keep the packaging materials out of the reach of children, they could be dangerous.
20. The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
21. This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
22. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour référence ultérieure ou nouveaux utilisateurs.

1. Assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension spécifiée sur l'étiquette d'identification du produit et que la fiche est mise à la terre.
2. Ce produit est conçu exclusivement pour un usage domestique. Ne l'utilisez pas à des fins industrielles ou commerciales.
3. Inspectez régulièrement le cordon d'alimentation pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé. Si le câble est endommagé, il doit être réparé par le service d'assistance technique officiel de Cecotec afin d'éviter tout danger.
4. Toujours l'utiliser avec les éléments en position horizontale.
5. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, de substances inflammables, de surfaces mouillées où il pourrait tomber ou être projeté dans l'eau, et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
6. Ne placez pas le produit juste sous une prise.
7. Déconnectez le périphérique lorsqu'il ne fonctionne pas.
8. Pour déconnecter l'appareil, placez toutes les commandes en position d'arrêt, puis débranchez la fiche de la prise de courant. Tirez sur la fiche pour le débrancher, pas sur le câble.

9. Assurez-vous que les murs sur lesquels l'appareil doit être installé ne sont pas endommagés et qu'ils sont en bon état.
10. Ne déplacez pas l'appareil en cours de fonctionnement pour éviter tout risque d'incendie.
11. Ne laissez pas l'appareil en marche et sans surveillance pendant de longues périodes. Dans ce cas, assurez-vous de le laisser éteint et débranché de la prise de courant.
12. L'appareil atteindra des températures élevées pendant le fonctionnement. Évitez de toucher la surface pendant et juste après l'avoir éteinte.
13. Pour éviter tout risque de surchauffe, ne couvrez pas l'appareil.
14. Gardez l'appareil propre. N'oubliez pas de permettre à tous les objets entre les ouvertures de ventilation par l'entrée et la sortie d'air.
15. Évitez d'ouvrir et de fermer les portes et les fenêtres de la pièce où vous avez installé l'appareil afin d'assurer son fonctionnement optimal.
16. Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées ou nues. Si vous touchez l'appareil par accident, enlevez les marques avec un chiffon et de l'alcool dénaturé ou de l'alcool. Sinon, les marques pourraient graver le périphérique, ce qui entraînerait une défaillance plus tôt que prévu.
17. Ce produit est conçu pour une installation murale. Laissez une distance de sécurité de 2 mètres du sol et évitez que



l'appareil ne vienne en contact avec des meubles, des coussins, des draps, du papier, des vêtements, des rideaux, etc.

18. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé au sol ou s'il est endommagé. Contactez le service d'assistance technique officiel de Cecotec pour toute question ou réparation.
19. Conservez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
20. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans s'ils sont surveillés en permanence.
21. Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser le dispositif de manière sûre et sécurisée. Ils comprennent les risques que cela implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
22. Supervisez les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à proximité d'enfants.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben oder zum Nachschlagen bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
2. Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Zwecken.
3. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
4. Verwenden Sie es immer mit den Elementen in einer horizontalen Position.
5. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen, wo es fallen könnte. Vermeiden Sie das Kontakt des Gerätes mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
6. Stellen Sie das Gerät nicht unter einer Steckdose.
7. Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus, wenn es nicht in Betrieb ist.

8. Um das Gerät richtig auszuschalten, schalten Sie jeden Schalter zuerst aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose danach. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.
9. Vergewissern Sie sich, dass die Wand, an der Sie das Gerät einbauen möchten, in gutem Zustand sich befindet und keine Schäden hat.
10. Bewegen Sie nicht das Gerät beim Betrieb, um Brandgefahr zu vermeiden.
11. Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nicht für eine Zeitlang ohne Überwachung. Falls Sie das Gerät nicht überwachen können, prüfen Sie, dass es ausgeschaltet und getrennt von der Steckdose ist.
12. Das Gerät wird während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Berühren Sie die Oberfläche nicht bei bzw. sofort nach dem Verwenden.
13. Decken Sie das Gerät nicht, um Überhitzungsrisiko zu vermeiden.
14. Halten Sie das Gerät sauber. Lassen Sie keinen Gegenstand durch die Lüftungsauslässe hineingehen.
15. Öffnen bzw. schließen Sie die Fenster nicht, auf dem Raum, wo Sie das Gerät platziert haben, um optimale Ergebnisse zu gewährleisten.



16. Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen bzw. bloßen Händen. Falls Sie unfällig das Gerät berühren, reinigen Sie es mit einem Tuch und denaturierter bzw. normaler Alkohol. Andernfalls könnten die Abdrücke das Gerät brennen und also könnte es versagen.
17. Das Gerät ist lediglich für Wandmontage. Lassen Sie 2 m Sicherheitsabstand vom Boden und vermeiden Sie, dass das Gerät in Berührung mit Möbeln, Kissen, Betttücher, Papier, Wäsche, Vorhänge usw.
18. Verwenden Sie keine Geräte, die gefallen sind bzw. sichtbare Schäden zeigen. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen, kontaktieren Sie Cecotecs offiziellen technischen Kundendienst.
19. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es könnte gefährlich sein.
20. Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
21. Dieses Gerät darf von Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder ihnen eine Einweisung im

Ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

22. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

1. Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.
2. Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare a fini industriali o commerciali.
3. Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
4. Utilizzarlo sempre con gli elementi in posizione orizzontale.
5. Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, superfici bagnate dove possa cadere o essere gettato in acqua, nè permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi.
6. Non collocare il prodotto sotto la presa della corrente.
7. Scollegare il dispositivo quando non è in funzionamento.
8. Per scollegare il dispositivo, spegnere tutti i controlli, dopodichè scollegare la spina dalla presa della corrente. Tirare la presa per scollegarlo, non il cavo.

9. Verificare che le pareti dove si andrà ad installare il dispositivo non presentano danni e che si trovano in buone condizioni.
10. Non muovere il dispositivo mentre è in funzionamento per evitare il rischio di incendio.
11. Non lasciare il dispositivo in funzionamento e senza supervisione per lunghi periodi di tempo. In tal caso, verificare che sia spento e scollegato dalla presa della corrente.
12. Il dispositivo può raggiungere temperature alte durante il funzionamento. Evitare di toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo. 
13. Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire il dispositivo. 
14. Mantenere l'apparato pulito. Non lasciare che nessun oggetto entri dalle aperture di ventilazione di entrata e uscita dell'aria.
15. Evitare di aprire e chiudere le porte e finestre della stanza in cui viene installato il dispositivo per garantire il perfetto funzionamento dello stesso.
16. Non manipolare il dispositivo con le mani bagnate o scoperte. Se tocca il dispositivo accidentalmente, rimuovere i segni con un panno e alcool denaturato o alcool. Al contrario, i segni potrebbero bruciare il dispositivo facendo sì che questo si rovini prima del previsto.
17. Questo prodotto è stato progettato per l'installazione da

parete. Mantenere una distanza di sicurezza di 2 metro dal pavimento evitando che il dispositivo entri a contatto con mobili, cuscini, lenzuola, carta, biancheria, tende, ecc...

18. Non utilizzare il dispositivo se è caduto sul pavimento, se presenta segni di danni visibili o se presenta una fuga. Per qualsiasi dubbio o riparazione contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
19. Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso.
20. L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.
21. Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica. Non permettere che i bambini giochino con il prodotto.
22. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

1. Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha conexão terra.
2. Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
3. Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
4. Use sempre com os elementos na posição horizontal.
5. Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair no chão ou água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos.
6. Não coloque o produto precisamente debaixo de uma tomada de corrente elétrica.
7. Desconecte da corrente elétrica enquanto não estiver a funcionar.

8. Para desconectar o dispositivo, ponha todos os botões na posição de desligado, depois desconecte a ficha da corrente elétrica. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
9. Certifique-se de que as paredes onde o dispositivo será instalado não apresentam danos e que estas se encontram em boas condições.
10. Não desloque o dispositivo enquanto estiver a funcionar, para evitar risco de incêndio.
11. Não deixe o dispositivo em funcionamento e sem supervisão durante longos períodos de tempo. Nesse caso, certifique-se de que está desligado e desconectado da corrente elétrica.
12. O dispositivo pode alcançar temperaturas altas durante o funcionamento. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver a funcionar ou imediatamente depois. 
13. Para evitar risco de aquecimento excessivo, não cubra o dispositivo. 
14. Mantenha o dispositivo limpo. Não deixe que nenhum objeto entre pelas aberturas de ventilação de entrada nem saída de ar.
15. Evite abrir e fechar as portas e janelas da estância em que esteja instalado o dispositivo para garantir o funcionamento ideal do mesmo.

16. Não manipule o dispositivo com as mãos molhadas. Se tocar no dispositivo por acidente, retire as marcas com um pano e álcool desnaturalizado ou só álcool. Caso contrário, as marcas poderão queimar o dispositivo fazendo que este falhe antes do previsto.
17. Este produto está desenhado para instalação na parede. Deixe uma distância de segurança de 2 metros desde o chão e evite que o dispositivo entre em contacto com móveis, almofadas, lençóis, papel, roupa, cortinas, etc.
18. Não utilize o dispositivo se caiu ao chão ou se apresenta sinais de algum tipo de dano. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida ou reparações.
19. Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, poderá ser perigoso.
20. O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.
21. Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

1. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het voltage zoals vermeld op het typeplaatje van het product en dat het stopcontact geaard is.
2. Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor industriële of commerciële doeleinden.
3. Inspecteer regelmatig de voedingskabel op zichtbare beschadigingen. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
4. Gebruik het altijd met de elementen in een horizontale positie.
5. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen en natte oppervlakken waar het product kan vallen of in het water terecht kan komen. Laat het product niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.
6. Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
7. Koppel het apparaat los wanneer het niet werkt.
8. Om het apparaat los te koppelen, zet u alle

bedieningselementen in de uit-stand en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.

9. Zorg ervoor dat de muren waar het apparaat moet worden geïnstalleerd niet beschadigd zijn en dat ze zich in goede staat bevinden.
10. Verplaats het apparaat niet als het is ingeschakeld om brandgevaar te voorkomen.
11. Laat het apparaat niet voor langere tijd zonder toezicht draaien. Zorg er in dat geval voor dat u het uit laat en loskoppelt van het stopcontact.

12. Het apparaat zal temperaturen bereiken als het gebruikt wordt. Raak het oppervlak niet aan terwijl het aan staat en onmiddellijk nadat u het hebt uitgeschakeld.



13. Dek het apparaat niet af om het risico van oververhitting te voorkomen.
14. Houd het apparaat schoon. Laat geen voorwerpen door de ventilatieopeningen of ventilatieopeningen binnendringen.
15. Vermijd het openen en sluiten van de deuren en ramen van de kamer waar u het apparaat hebt geïnstalleerd om een optimale werking te garanderen.
16. Raak het apparaat niet aan met natte of blote handen. Als u het apparaat per ongeluk aanraakt, verwijdert u de markeringen met een doek en gedenatureerde alcohol of alcohol. Anders



kunnen de markeringen het apparaat verbranden, waardoor het eerder dan verwacht defect raakt.

17. Dit product is ontworpen voor wandmontage. Laat een veiligheidsafstand van 2 meter vanaf de grond en voorkom dat het apparaat in contact komt met meubels, kussens, lakens, papier, kleding, gordijnen etc.
18. Gebruik het apparaat niet als het op de grond is gevallen of als het enige vorm van schade heeft. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
19. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, dit kan gevaarlijk zijn.
20. Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.
21. Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat.
22. Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet kunnen spelen met het product. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję.

1. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka upewnij się, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia oraz czy gniazdko posiada uziemienie.
2. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj w celach przemysłowych ani komercyjnych.
3. Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Jeśli na kablu widoczne są uszkodzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy oddać urządzenie do naprawy do Serwisu Pomocy Technicznej firmy Cecotec.
4. Używaj urządzenia zawsze w pozycji horyzontalnej.
5. Nie stawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, mokrych powierzchni. Nie pozwól na wejście urządzenia w kontakt z wodą ani innymi płynami.
6. Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
7. Rozłącz urządzenie, kiedy nie jest używane.
8. Jeśli chcesz wyłączyć urządzenie, najpierw dezaktywuj wszystkie przyciski, a następnie wypnij wtyczkę urządzenia

z gniazdka. Aby rozłączyć z gniazdka, pociągnij za wtyczkę, nie za kabel.

9. Upewnij się, czy ściany na których zamierzasz zainstalować urządzenie są w dobrym stanie i nie posiadają widocznych uszkodzeń.
10. Nie ruszaj urządzeniem, kiedy jest włączone, aby uniknąć ryzyka pożaru.
11. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru na dłuższy czas. W takim przypadku wyłącz je i rozłącz z prądu. 
12. Urządzenie, podczas swojej pracy, nagrzewa się do wysokich temperatur. Unikaj dotykania jego powierzchni w czasie, kiedy jest uruchomione oraz bezpośrednio po jego wyłączeniu. 
13. Aby uniknąć ryzyka przegrzania się urządzenia, nie zasłaniaj go.
14. Utrzymuj sprzęt w czystości. Regularnie sprawdzaj, czy w otworach wentylacyjnych wlotu i wylotu powietrza nie znajdują się zanieczyszczenia.
15. Dla zapewnienia urządzeniu optymalnych warunków pracy unikaj otwierania okien i drzwi w pomieszczeniu, w którym zostało ono zainstalowane.
16. Nie ruszaj urządzeniem mokrymi ani nieostudnionymi rękami. Jeśli przypadkiem dotkniesz urządzenie, usuń ślady przy pomocy ściereczki nasączonej denaturatem lub alkoholem. W przeciwnym razie ślady mogą doprowadzić do przepalenia

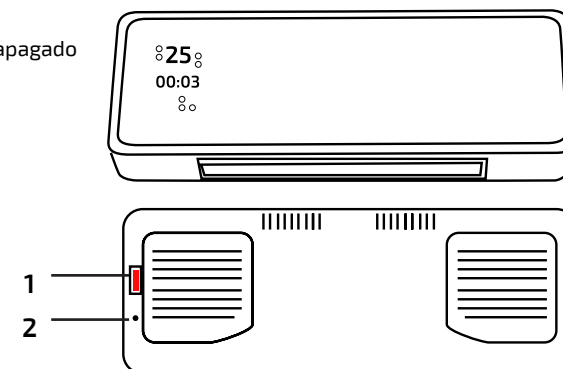
się urządzenia i skrócenia jego żywotności.

17. Ten produkt został zaprojektowany z przeznaczeniem do montażu na ścianie. Zachowaj bezpieczną odległość 2 m między podłogą, a urządzeniem. Unikaj jego kontaktu z meblami, poduszkami, pościelą, papierem, zasłonami, ubraniami itp.
18. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli stłukło się o podłogę lub jeśli widoczne są na nim uszkodzenia. W razie wątpliwości lub konieczności naprawy, proszę skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
19. Trzymaj materiały użyte do zapakowania sprzętu z wnętrza opakowania poza zasięgiem dzieci. Mogą okazać się niebezpieczne.
20. Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się one pod stałą opieką.
21. Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową, oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia, lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie obsługi maszyny. Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.
22. Zwróć uwagę czy dzieci nie używają urządzenia do zabawy.

2. PARTES Y COMPONENTES

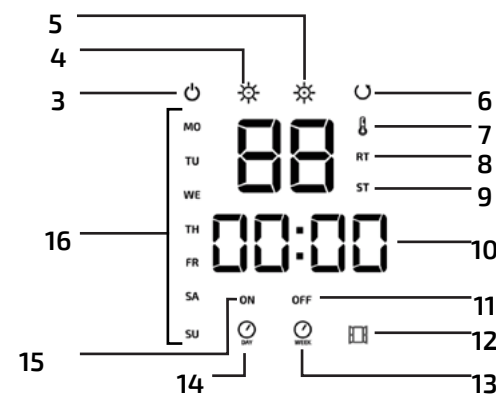
Calefactor

1. Interruptor de encendido / apagado
2. Botón de encendido



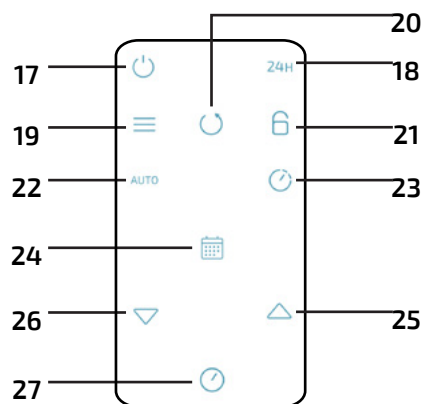
Panel de control

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 3. Encendido/ potencia | 10. Pantalla LED |
| 4. Calor 1000 w | 11. Parar función temporizador |
| 5. Calor 2000 w | 12. Ventana abierta |
| 6. Oscilación | 13. Temporizador semanal |
| 7. Temperatura | 14. Temporizador día |
| 8. Temperatura ambiente | 15. Encendido del temporizador |
| 9. Temperatura seleccionada | 16. Días de la semana |



Mando a distancia

17. Encendido/apagado = Botón principal de encendido/apagado
18. 24H = Ajustar el temporizador de 1-24 horas
19. Modo = FRIO,TEMPLADO ,CALIENTE 3 ajustes para seleccionar
20. Oscilación = Rejilla difusora oscila de arriba a abajo
21. Bloqueo = Función bloqueo para niños
22. Auto = Función ventana abierta
23. Selector de día
24. Temporizador semanal = Establecer temporizador de una semana
25. Aumentar
26. Disminuir
27. Ajustar hora real



PARTS AND COMPONENTS

Heater

1. Main on / off switch
2. On button

Control panel

3. On/ Power level
4. Heat 1000 w
5. Heat 2000 w
6. Swing
7. Temperature
8. Room temperature
9. Set temperature
10. LED Display
11. End function/Timer
12. Window open
13. Week timer
14. Day timer
15. Timer On
16. Week days

Remote control

17. ON/OFF = Main power button
18. 24H = Setting timer from 1-24 hours
19. MODE = COLD, WARM, HOT 3 setting for selection
20. SWING = Louver swing up and down
21. LOCK = Child-Lock function
22. AUTO = Window Open Function
23. DELAY = Adjust temperature
24. W.Timer = Set the timer of one week
25. Increase
26. Decrease
27. Set real time

PIÈCES ET COMPOSANTS

Chauffage

1. Interrupteur marche / arrêt
2. Bouton d'allumage

Panneau de configuration

3. Power supply: Allumage / puissance
4. Heat 1000 w: 1000 W de chaleur
5. Heat 2000 w: 2000 W de chaleur
6. Swing: Balançoire
7. Temperature: Température
8. Room temperature: Température ambiante
9. Set temperature: Température sélectionnée
10. LED Display: Affichage LED
11. Function close: Fonction d'arrêt / swing
12. Fenêtre ouverte
13. Minuteur hebdomadaire
14. Chronomètre
15. Marcher minuteur
16. Jours de la semaine

Télécommande

17. ON/OFF = Allumé éteint = Bouton principal marche / arrêt
18. 24H = Réglez la minuterie pour 1-24 heures
19. Mode = COLD, TEMPERATE, HOT 3 réglages pour sélectionner
20. Oscillation = La grille du diffuseur va de haut en bas
21. Lock = fonction de verrouillage
22. Auto = fonction fenêtre ouverte
23. DELAY = Sélecteur du jour
24. Weekly Timer = Régler une semaine
25. Augmenter
26. Diminuer
27. Set = Définir en temps réel

TEILE UND KOMPONENTEN

Heizgerät

1. Ein-/Ausschalter
2. Einschalter

Bildschirm

3. Betriebsanzeige
4. 1000 W Leistung
5. 2000 W Leistung
6. Schwingen
7. Temperatur
8. Raumtemperatur
9. ausgewählte Temperatur
10. LED Bildschirm
11. Zeitschaltuhr-Funktion aufhören
12. Offenes Fenster-Funktion
13. Wochenzeitschaltuhr
14. Tageszeitschaltuhr
15. Zeitschaltuhr eingeschaltet
16. Wochentage

Fernbedienung

17. ON/OFF = Ein-/Ausschalter
18. 1 bis 24 Stunden einstellen
19. 3 auswählbare Wärmeleistungsstufen: kalt, warm und heiß
20. Schwingender Gitter
21. LOCK = Kindersicherung
22. AUTO = Offenes Fenster-Funktion
23. DELAY = Tagesregler
24. Wochenzeitschaltuhr einstellen
25. Erhöhen
26. Verringern
27. Set = Zeit einstellen

PARTI E COMPONENTI

Stufa

1. Interruttore di accensione/spegnimento
2. Tasto di solo accensione

Pannello di controllo

3. Power supply: Accensione/ potenza
4. Heat 1000 w: Calore 1000 w
5. Heat 2000 w: Calore 2000 w
6. Swing: Oscillazione
7. Temperature: Temperatura
8. Room temperature: Temperatura ambiente
9. Set temperature: Temperatura selezionata
10. LED Display: Display LED
11. Fermare funzione timer
12. Finestra aperta
13. Timer settimanale
14. Timer giornaliero
15. Accensione del timer
16. Giorni della settimana

Telecomando a distanza

17. ON/OFF = Acceso/spento = Tasto principale di acceso/spento
18. 24H = Regolare il timer da 1 a 24 ore
19. Modalità = ARIA FREDDA, ARIA TIEPIDA, ARIA CALDA 3 configurazioni da selezionare
20. Oscillazione = Griglia diffusore oscilla da sopra a sotto
21. Blocco = Funzione di blocco di protezione per i bambini
22. Auto = Funzione finestra aperta
23. DELAY = Selettore di giorni
24. Timer settimanale = Stabilire timer di una settimana
25. Aumentare
26. Diminuire
27. Set = Configurare ora reale

PEÇAS E COMPONENTES

Aquecedor

1. Interruptor
2. Botão

Painel de controlo

3. Ligar/ potência
4. Calor 1000 w
5. Calor 2000 w
6. Oscilação
7. Temperatura
8. Temperatura ambiente
9. Temperatura selecionada
10. Ecrã LED
11. Parar função/temporizador
12. Janela aberta
13. Temporizador semanal
14. Temporizador diário
15. Ligar/temporizador
16. Dias da semana

Comando a distância

17. Ligar/desligar = Botão principal de ligar/desligar
18. 24H = Ajustar o temporizador de 1-24 horas
19. Modo = FRIJO, TEMPERADO, QUENTE 3 ajustes para seleccionar
20. Oscilação = Grade difusora oscila para cima e para baixo
21. Bloqueio = Função bloqueio para crianças
22. Auto = Função janela aberta
23. Seletor de dia
24. Temporizador semanal = Establecer temporizador de uma semana
25. Aumentar
26. Diminuir
27. Set = Ajustar hora real

ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Verwarmer

1. Aan / uit schakelaar
2. Uit Knop

Bildschirm

3. Power indicator
4. 1000 W Vermogen
5. 2000 W Vermogen
6. Swing
7. Temperatuur
8. Kamertemperatuur
9. GeselecteerdeTemperatuur
10. LED scherm
11. Stop timerfunctie
12. Open de vensterfunctie
13. Daagse schakelklok
14. Daagse timer
15. Timer ingeschakeld
16. Weekdagen

Fernbedienung

17. Aan / uit-schakelaar
18. Stel 1 tot 24 uur in
19. 3 selecteerbare warmte-uitvoerniveaus: koud, warm en warm
20. Trilrooster
21. Veiligheid van kinderen
22. Open de vensterfunctie
23. Dag controller
24. Stel de weektimer in
25. Verhogen
26. Verlagen
27. Stel de tijd in

CZĘŚCI URZĄDZENIA

Grzejnik

1. Przycisk zasilania
2. Włącznik

Panel sterowania

3. Włącz/moc
4. Grzanie 1000 w
5. Grzanie 2000 w
6. Oscylacja
7. Temperatura
8. Temperatura pokojowa
9. Ustawiona temperatura
10. Wyświetlacz LED
11. Funkcja harmonogramu nieaktywna
12. Otwarte okno
13. Harmonogram tygodniowy
14. Harmonogram dzienny
15. Harmonogram włączony
16. Dni tygodnia

Pilot zdalnego sterowania

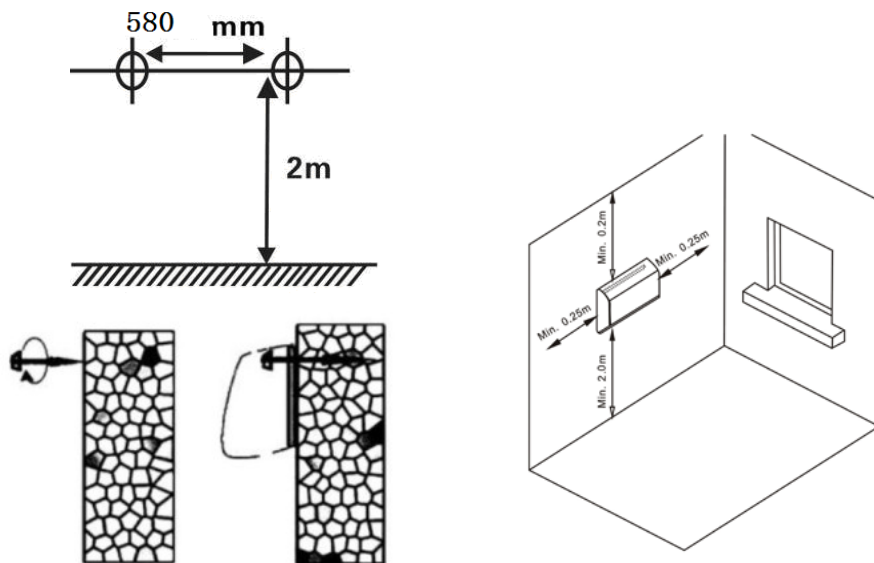
17. ON/OFF = Główny przycisk zasilania
18. 24H = Ustaw czasomierz od 1 do 24 godzin
19. Tryb = ZIMNO, LETNIO, GORĄCO 3 tryby pracy do wyboru
20. Oscylacja = Oscylacja góra-dół żaluzji dyfuzora
21. Blokada = Funkcja blokady przed dziećmi
22. Auto = Funkcja otwarte okno
23. Opóźnij = Ustawienia temperatury
24. Harmonogram tygodniowy = Ustaw harmonogram pracy na cały tydzień
25. Zwiększ
26. Zmniejsz
27. Set = Ustaw aktualny czas

3. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.
- Asegúrese de que no hay cables ni otro tipo de instalaciones (como tuberías) cerca de los agujeros de taladro.
- Asegúrese de que el aparato está instalado en posición horizontal y de forma segura.

4. MONTAJE DEL PRODUCTO

- Taladre dos agujeros en la pared, a 2 metros sobre el suelo y a un mínimo de 25 cm de la esquina más cercana.
- Asegúrese de que los agujeros de taladro coinciden con el diámetro de los tacos.
- Inserte los tacos dentro de los agujeros de taladro.
- Introduzca 2 tornillos dentro de los tacos, dejando que sobresalgan 10 mm.
- Cuelgue el calefactor de los tornillos.



5. FUNCIONAMIENTO

Configuración de la hora

- Encienda el dispositivo y pulse el botón del mando a distancia. El indicador del panel de control se iluminará, la pantalla mostrará "00:00" y el indicador luminoso "Mo" se encenderá. Utilice los botones y para seleccionar el día de la semana.
- **Hora:** Pulse el botón una vez, la pantalla LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones y para seleccionar la hora deseada, de 01 (1 h) a 00 (24 h).
- **Minuto:** Pulse el botón una segunda vez, la pantalla LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones y para seleccionar los minutos deseados, de 01 (1 min) a 59 (59 min).
- **Semana:** Pulse el botón , el indicador de "Mo" se iluminará. Utilice los botones y para seleccionar la semana deseada, de lunes (Mo) a domingo (Su).

Aviso: una vez haya pulsado el botón , los dígitos en la pantalla parpadearán durante 5 segundos. Si durante esos 5 segundos no se ha pulsado ningún otro botón, el dispositivo entrará en modo standby automáticamente.

Funcionamiento general:

- Pulse el botón del mando a distancia para encender el dispositivo. La unidad comenzará a emitir aire frío.
- Pulse el botón del mando a distancia para cambiar a aire tibio/caliente. El icono se encenderá.
- Pulse el botón del mando a distancia de nuevo para cambiar a aire caliente. El icono se iluminará.
- Pulse el botón del mando a distancia una tercera vez para que la unidad mantenga la temperatura ambiente.

Función de temporizador 24 h

- Encienda el dispositivo y seleccione el modo de funcionamiento deseado con el mando a distancia siguiendo las instrucciones anteriores.
- Pulse el botón "24H" y configure el temporizador hasta 24 horas. Para esto, mantenga pulsado el botón "24H" hasta que aparezca en la pantalla las horas deseadas 00-24 (00=apagado, 01=1 hora, 02=2 horas... 24=24 horas etc.). El icono se encenderá.

Aviso: al seleccionar 00, la función del temporizador se desactivará y el icono se apagará.

Termostato

- Encienda el dispositivo y seleccione el modo de funcionamiento deseado con el mando a distancia siguiendo las instrucciones anteriores.
- Utilice los botones  y  del mando a distancia para seleccionar la temperatura deseada, desde 10 °C a 49 °C.
- Cuando la temperatura ambiente caiga 2 grados por debajo de la temperatura configurada, el calefactor activará el modo de calefacción "I/W" (1000 W).
- Cuando la temperatura ambiente caiga 4 grados por debajo de la temperatura configurada, el calefactor activará el modo de calefacción "II/H" (2000 W).
- Cuando la temperatura ambiente esté un grado por encima o sea igual a la configurada, el calefactor emitirá aire frío.

Programación semanal

- Encienda el dispositivo y seleccione el modo de funcionamiento deseado con el mando a distancia siguiendo las instrucciones anteriores.
- El modo P6 es el modo definido por el usuario. Utilice los botones  y  del mando a distancia para seleccionar este modo.

Para configurar la hora de encendido:

Aviso: mientras configura la hora de encendido, el indicador de "On" se iluminará.

- **Día:** Pulse el botón  una vez, el indicador "Mo" se iluminará indicando que ha seleccionado el lunes. Utilice los botones  y  para seleccionar el día.
- **Hora:** Pulse el botón  por segunda vez, el panel LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones  y  para seleccionar la hora deseada, de 01 (1 h) a 00 (24 h).
- **Minuto:** Pulse el botón  por tercera vez, el panel LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones  y  para seleccionar los minutos deseados, de 01 (1 min) a 59 (59 min).

Para configurar la hora de apagado:

Aviso: mientras configura la hora de encendido, el indicador de "On" se iluminará.

- **Hora:** Pulse el botón  por cuarta vez, el panel LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones  y  para seleccionar la hora deseada, de 01 (1 h) a 00 (24 h).
- **Minuto:** Pulse el botón  por quinta vez, el panel LED mostrará "00" parpadeando. Utilice los botones  y  para seleccionar los minutos deseados, de 01 (1 min) a 59 (59 min).

Una vez hecho lo anterior, el calefactor estará programado para el día seleccionado. Para continuar programando más días:

- Pulse el botón  para seleccionar el día que desea programar: "Tu", "We"...

- Repita los pasos descritos para la configuración del día anterior para llevar a cabo la programación de los demás días de la semana.
- Pulse el botón  del mando a distancia cuando haya acabado de configurar la hora de encendido y de apagado de todos los días de la semana, y luego seleccione la temperatura deseada con los botones  y . La temperatura se puede configurar desde 10 a 49 °C.

Aviso: durante el modo de programación semanal, la función del termostato se activará automáticamente cuando sea necesario.

Función ventana abierta

- Encienda el dispositivo y seleccione el modo de funcionamiento deseado con el mando a distancia siguiendo las instrucciones anteriores.
- Pulse el botón "Auto" para activar esta función. El icono  se encenderá.
- Durante este modo, el dispositivo funcionará de forma inteligente ahorrando energía. Se apagará automáticamente cuando la temperatura ambiente disminuya ≥ 3 °C en un minuto.
- En caso de que esto ocurriera, cierre las ventanas o puertas y reinicie el calefactor.
- Pulse el botón "Auto" para desactivar esta función. El icono  se apagará.

Aviso: si no se utiliza el dispositivo una vez encendido, este se apagará automáticamente.

6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- Limpie la suciedad de la superficie y de los orificios de ventilación del dispositivo periódicamente.
- En caso de que no se vaya a utilizar por un periodo largo de tiempo, limpie y guarde el dispositivo en un lugar seguro y seco.
- Limpie el filtro situado en la parte trasera del dispositivo. Para ello, presione la parte superior de la rejilla de plástico que se encuentra en la parte trasera. Limpie la suciedad y el polvo, e instale el filtro de nuevo en su posición.
- No moje el dispositivo y trate de evitar que entre en contacto con agua u otros tipos de líquidos.
- Evite el uso de productos de limpieza o esponjas abrasivas ya que podrían dañar el producto.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05364
Producto: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic
Voltaje y frecuencia: 220-240 V 50/60 Hz
Potencia: 2000 W
IP22

8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente. El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones. La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

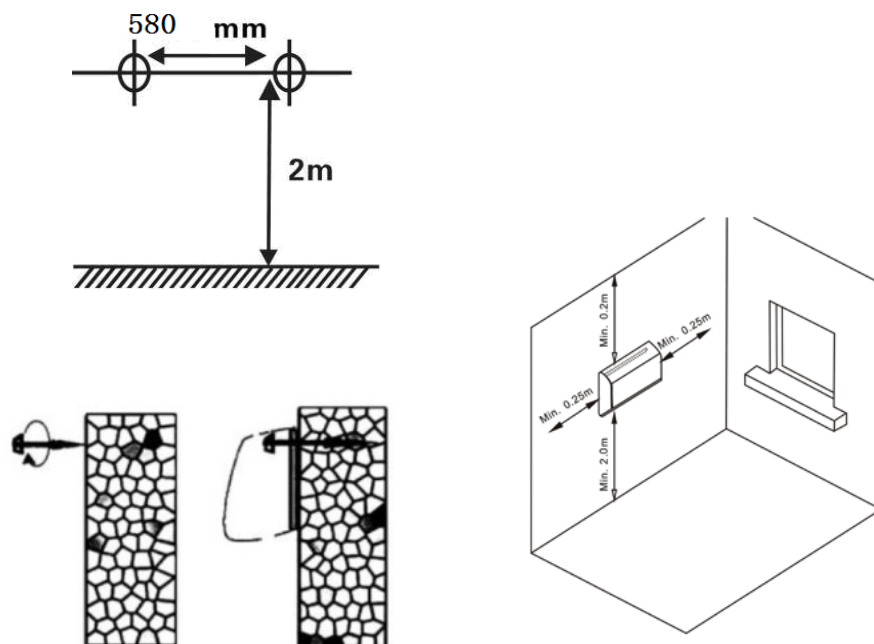
Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos					
Modelo: 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica			Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	Potencia calorífica nominal	2,0	kW	Control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Potencia calorífica mínima (indicativa)	1,0	kW	Control manual de la carga de calor con respuesta ala temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máxima continuada	Potencia calorífica máxima continuada	2,0	kW	Control electrónico de la carga de calor con res- puesta a la temperatura interior o exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad			Potencia calorífica asistida por ventiladores		No
A potencia calorífica nominal	e _{lmax}	1.956	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	e _{lmin}	1.100	kW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo de espera	e _{lSB}	0.0002	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de tempe- ratura interior	No
				Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	No
				Con control electrónico de temperatura interior	No
				Control electrónico de temperatura interior y tem- porizador diario	No
				Control electrónico de temperatura interior y tem- porizador semanal	No
				Otras opciones de control (pueden seleccionarse va- rias)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia	No
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	Sí
				Con opción de control a distancia	No
				Con control de puesta en marcha adaptable	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				Con sensor de lámpara negra	No
Contacto: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

3. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging materials. Keep the original box.
- Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.
- Make sure that there are no electric cables or other installations (for example water pipes) near the drill holes.
- Make sure that the appliance is securely and horizontally fitted to the wall.

4. PRODUCT ASSEMBLY

- Drill 2 holes on the wall, at 2 m above the ground and 25 cm from the nearest corner.
- Make sure the drill holes match the expanding pipes' diameter.
- Insert the expanding pipes in the drill holes.
- Fix 2 screws to the expanding pipes in such way that they protrude 10 mm.
- Hang the heater from the screws.



5. OPERATION

Setting time

- Turn the device on and press the  button on the remote control. The indicator on the control panel will light on, the display will show "00:00" and the "Mo" light indicator will turn on. Then, use the  and  buttons to set the desired day.
- **Hour:** Press the  button once, the LED display will show "00" blinking. Then, use the  and  buttons to set the desired hour, from 01 (1 h) to 00 (24 h).
- **Minute:** Press the  button once again, the LED display will show "00" blinking. Then, use the  and  buttons to set the desired minutes, from 01 (1 min) to 59 (59 min).
- **Week:** Press the  button, the "Mo" light will blink. Then, use the  and  buttons to set the desired week, from Monday (Mo) to Sunday (Su).

Note: When the  button is pressed, the digits on the display will blink for 5 seconds. If no buttons are pressed for 5 seconds, the device will switch to standby mode.

General operation

- Turn the device on by pressing the  button on the remote control. The unit will start blowing cold air.
- Press the  button on the remote control for the unit to blow warm air. The  icon will light on.
- Press the  button again on the remote control for the unit to blow hot air. The  icon will light on.
- Press the  button on the remote control a third time for the unit to maintain room temperature.

24-hour timer function

- Turn the device on and select the desired operating mode through the remote control following the instruction above.
- Press the "24H" button and set the timer up to 24 hours. To do so, hold down the "24H" button until the desired time is displayed 00-24 (00=off, 01=1 hour, 02=2 hours... 24=24 hours etc.). The  icon will light on.

Note: If 00 is set, the timer function will be off and the  icon will not light on.

Thermostat

- Turn the device on and select the desired operating mode through the remote control following the instruction above.

- Use the ▽ and △ buttons on the remote control to set the desired temperature from 10 °C to 49 °C.
- When the room temperature drops 2 degree below the set temperature, the heater will start heating at "I/W" (1000 W).
- When the air temperature drops 4 degree below the set temperature, the heater will start heating at "II/H" (2000 W).
- When the room temperature is 1 degree higher or equal to the set temperature, the heater will blow cold air.

Weekly schedule

Turn the device on and select the desired operating mode through the remote control following the instruction above.

P6 is the user-defined mode. Use the ▽ and △ buttons on the remote control to select this mode.

To set the turn-on time:

Note: When setting the turn-on time, the "On" indicator will remain on.

- **Day:** Press the  button once, the "Mo" indicator will light on, indicating Monday. Then, use the "-" and "+" buttons to set the desired day.
- **Hour:** Press the  button a second time, the LED panel will display "00" blinking. Then, use the ▽ and △ buttons to set the desired hour, from 01 (1 h) to 00 (24 h).
- **Minute:** Press the  button a third time, the LED panel will display "00" blinking. Then, use the ▽ and △ buttons to set the desired minutes, from 01 (1 min) to 59 (59 min).

To set the turn-off time:

Note: When setting the turn-on time, the "Off" indicator will remain on.

- **Hour:** Press the  button a fourth time, the LED panel will display "00" blinking. Then, use the ▽ and △ buttons to set the desired hour, from 01 (1 h) to 00 (24 h).
- **Minute:** Press the  button a fifth time, the LED panel will display "00" blinking. Then, use the ▽ and △ buttons to set the desired minutes, from 01 (1 min) to 59 (59 min).

After these steps, the heater will be scheduled for the selected day. To continue scheduling other days:

- Press the  button to select the desired day you want the heater to operate:

"Tu", "We"...

- Repeat the steps described for the previous days in order to schedule the rest of the days of the week.
- Press the  button on the remote control when you have finished setting every week's day turn-on and turn-off time, and set the desired temperature using the ▽ and △ buttons. Temperature can be set from 10 °C to 49 °C.

Note: During the weekly schedule mode, the thermostat function will be activated automatically.

Open window function

- Turn the device on and select the desired operating mode through the remote control following the instruction above.
- Press the "Auto" button to activate this function. The  icon will light on.
- During this mode, the appliance will operate smartly, saving energy. It will turn off automatically when room temperature falls by ≥ 3 °C within 1 minute.
- If this happens, close the window or door and restart the heater.
- Press the "Auto" button to deactivate this function. The  icon will turn off.

Note: If the device is not operated after being started up, it will shut down automatically.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.
- Clean dust from the device's surface and vents regularly.
- Clean and store the device in a safe, dry place if it is not going to be used for a long period of time.
- To open the filter on the back for cleaning, press the top of plastic net at back. Clean any dust or dirt and install the filter back in its position.
- Do not wet the device and try to avoid contact with water or any other liquids.
- Avoid the use of abrasive cleaning agents or scouring pads as these could damage the product.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05364
Product: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic
Power: 220-240 V 50/60 Hz
200 W
IP22

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

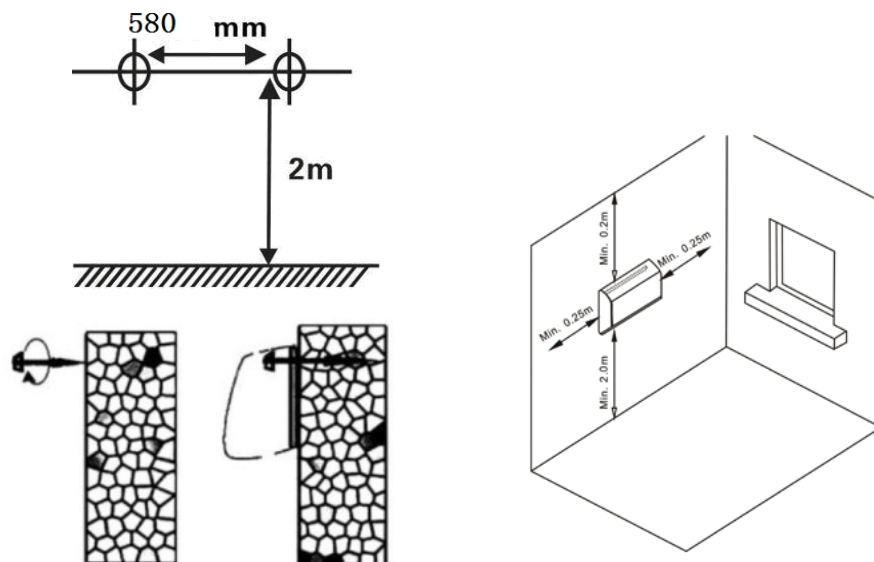
Information requirements for electric local space heaters					
Model: 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (single select)		
Nominal heat output	Pnom	2.0	kW	Manual heat charge control with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	Pmin	1.0	kW	Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	Pmax	2.0	kW	Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption			Fan assisted heat output		No
At nominal heat output	elmax	1.956	kW	Type of heat output/room temperature control (single select)	
At minimum heat output	elmin	1.100	kW	Single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	eLSB	0.0002	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				With mechanic thermostat room temperature control	No
				With electronic room temperature control	No
				Electronic room temperature control plus day timer	No
				Electronic room temperature control plus week timer	No
			Other control options (multiple selections possible)		
				Room temperature control, with presence detection	No
				Room temperature control, with open window detection	Yes
				With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	No
				With black bulb sensor	No
Contact details: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

3. AVANT D'UTILISER

- Sortez le produit de la boîte.
- Retirez tout le matériel d'emballage. Enregistrez la boîte d'origine.
- Assurez-vous que tous les composants sont inclus et que, s'il en manque ou qu'ils ne sont pas en bon état, contactez immédiatement le service technique Cecotec.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles ou d'autres installations (telles que des tuyaux) à proximité des trous de forage.
- Assurez-vous que le périphérique est installé en position horizontale et en toute sécurité.

4. ASSEMBLAGE DU PRODUIT

- Percez deux trous dans le mur, à 2 mètres du sol et à au moins 25 cm du coin le plus proche.
- Assurez-vous que les trous de forage correspondent au diamètre des goujons.
- Insérez les bouchons dans les trous.
- Insérez 2 vis dans les goujons en les laissant dépasser de 10 mm.
- Accrocher le chauffe-vis.



5. OPÉRATION

Réglage de l'heure

- Allumez l'appareil et appuyez sur le bouton de la télécommande. Le voyant du panneau de commande s'allumera, l'affichage indiquera «00:00» et le voyant «Mo» s'allumera. Entrez les boutons et pour sélectionner le jour de la semaine.
- **Heure** : Appuyez une fois sur le bouton «Set», le voyant «00» clignotera. Utilisez les boutons et pour sélectionner la durée souhaitée, de 01 (1 h) à 00 (24 h).
- **Minute** : Appuyez une seconde fois sur le bouton «Set», le voyant «00» clignotera. Utilisez les boutons «-» et «+» pour sélectionner les minutes souhaitées, de 01 (1 min) à 59 (59 min).
- **Semaine** : Appuyez sur le bouton , l'indicateur "Mo" s'allume. Utilisez les boutons «-» et «+» pour sélectionner la semaine souhaitée, du lundi (lundi) au dimanche (dimanche).

Attention : une fois que vous avez appuyé sur le bouton «Set», les chiffres à l'écran clignotent pendant 5 secondes. Si aucune autre touche n'a été enfoncée pendant ces 5 secondes, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

Opération générale :

- Appuyez sur le bouton marche / arrêt de la télécommande pour allumer l'appareil. L'unité commencera à émettre de l'air froid.
- Appuyez sur le bouton «Mode» de la télécommande pour passer à l'air chaud / chaud. L'icône s'allume.
- Appuyez à nouveau sur le bouton de la télécommande pour passer à l'air chaud. L'icône s'allume.
- Appuyez une troisième fois sur le bouton de la télécommande pour maintenir l'appareil à la température ambiante.

Fonction de minuterie de 24 heures

- Allumez l'appareil et sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité avec la télécommande en suivant les instructions ci-dessus.
- Appuyez sur le bouton «24H» et réglez la minuterie sur 24 heures. Pour cela, je garde le bouton «24H» enfoncé jusqu'à ce que les heures souhaitées 00 à 24 apparaissent à l'écran (00 = éteint, 01 = 1 heure, 02 = 2 heures ... 24 = 24 heures, etc.). L'icône s'allume.

Avertissement : lorsque 00 est sélectionné, la fonction de minuterie sera désactivée et l'icône s'éteindra.

Thermostat

- Allumez l'appareil et sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité avec la télécommande en suivant les instructions ci-dessus.
- Utilisez les boutons «-» et «+» de la télécommande pour sélectionner la température souhaitée, de 10 °C à 49 °C.
- Lorsque la température ambiante chute de 2 degrés sous la température définie, le chauffage active le mode de chauffage "I / W" (1000 W).
- Lorsque la température ambiante chute de 4 degrés en dessous de la température définie, le chauffage active le mode de chauffage "II / H" (2000 W).
- Lorsque la température ambiante est supérieure ou égale à celle définie, le radiateur émet de l'air froid.

Programmation hebdomadaire

- Allumez l'appareil et sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité avec la télécommande en suivant les instructions ci-dessus.
- Le mode P6 est le mode défini par l'utilisateur. Utilisez les boutons «-» et «+» de la télécommande pour sélectionner ce mode.

Pour configurer jusqu'à l'heure de début :

Avertissement : Lors du réglage de l'heure d'activation, le témoin "On" s'allume.

- **Jour :** Appuyez une fois sur le bouton «W-Timer», le gonfleur «Mo» s'allumera pour indiquer que vous avez sélectionné le lundi. Entrez les boutons ▽ et △ pour sélectionner le jour.
- **Heure :** Appuyez une seconde fois sur le bouton «W-Timer» (Minuteur W), le panneau DEL indique «00» clignotant. Utilisez les boutons ▽ et △ pour sélectionner la durée souhaitée, de 01 (1 h) à 00 (24 h).
- **Minute :** Appuyez une troisième fois sur le bouton «W-Timer» (Minuteur W), le panneau DEL indique «00» clignotant. Utilisez les boutons «-» et «+» pour sélectionner les minutes souhaitées, de 01 (1 min) à 59 (59 min).

Pour définir le temps d'arrêt :

Avertissement : Lors du réglage de l'heure d'activation, le témoin "On" s'allume.

- **Heure :** Appuyez pour la quatrième fois sur le bouton «W-Timer», le panneau à DEL indiquera «00» clignotant. Utilisez les boutons ▽ et △ pour sélectionner la durée souhaitée, de 01 (1 h) à 00 (24 h).
- **Minute :** Appuyez pour la cinquième fois sur le bouton «W-Timer» (Minuteur W), le panneau LED indique «00» clignotant. Utilisez les boutons «-» et «+» pour sélectionner les minutes souhaitées, de 01 (1 min) à 59 (59 min).

Une fois que cela est fait, le chauffage sera programmé le jour sélectionné. Pour continuer à programmer plus de jours :

- Appuyez sur le bouton  pour sélectionner le jour que vous souhaitez programmer : "Tu", "We" ...
- Répétez les étapes décrites pour la configuration du jour précédent pour effectuer la programmation des autres jours de la semaine.
- Appuyez sur le bouton  de la télécommande lorsque vous avez terminé de régler l'heure d'activation et de désactivation pour tous les jours de la semaine, puis sélectionnez la température souhaitée à l'aide des boutons «-» et «+». La température peut être réglée de 10 à 49 °C.

Attention : en mode de programmation hebdomadaire, la fonction thermostat sera automatiquement activée si nécessaire.

Fonction de fenêtre ouverte

- Allumez l'appareil et sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité avec la télécommande en suivant les instructions ci-dessus.
- Appuyez sur le bouton "Auto" pour activer cette fonction. L'icône  s'allume.
- Pendant ce mode, l'appareil fonctionnera intelligemment en économisant de l'énergie. Il s'éteindra automatiquement lorsque la température ambiante chutera ≥ 3 °C en une minute.
- Si cela se produit, fermez les fenêtres ou les portes et redémarrez le chauffage.
- Appuyez sur le bouton "Auto" pour désactiver cette fonction. L'icône  s'éteindra.

Attention : si l'appareil n'est pas utilisé une fois qu'il est allumé, il s'éteindra automatiquement.

6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la surface du produit.
- Nettoyez régulièrement la saleté de la surface et les orifices de ventilation de l'appareil.
- Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, nettoyez et rangez l'appareil dans un endroit sûr et sec.
- Nettoyez le filtre situé à l'arrière de l'appareil. Pour ce faire, appuyez sur la partie supérieure de la grille en plastique située à l'arrière. Nettoyez la saleté et la poussière et réinstallez le filtre.
- Ne mouillez pas l'appareil et évitez tout contact avec de l'eau ou d'autres types de liquides.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage ou des éponges abrasives car ils pourraient

endommager le produit.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence de ce produit : 05364
Produit : Ready Warm 5300 Power Box Ceramic
Puissance : 220-240 V 50/60 Hz
200 W
IP22

8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement. Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de

la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation. Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

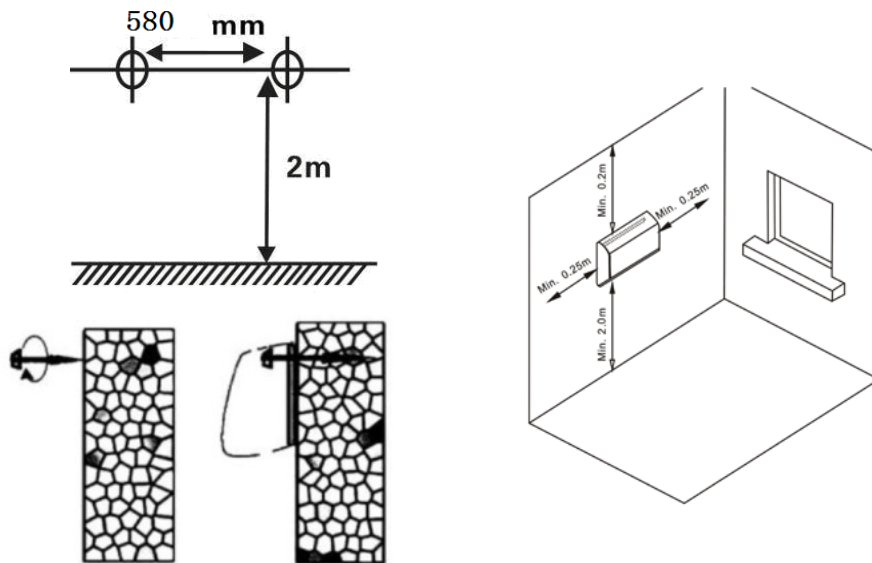
Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage électriques					
Modèle : 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique			Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)		
Puissance thermique nominale	Pnom	2,0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1,0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Puissance thermique maximale continue	Pmax	2,0	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Consommation d'électricité auxiliaire			Puissance thermique réglable par ventilateur		
À la puissance thermique nominale	elmax	1.956	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température intérieure (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	elmin	1.100	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
En mode veille	eISB	0.0002	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	Non
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de température de la pièce avec détecteur de présence	Non
				Contrôle de température de la pièce avec détecteur de fenêtres ouvertes	Oui
				Option de contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Non
				Capteur à globe noir	Non
Contact : Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

3. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Vergewissern Sie sich, dass es keine Kabel bzw. andere (z.B. Rohrleitungen) bei den Bohrlöchern gibt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät in der Waagerechten und sicher installiert wurde.

4. MONTAGE DES PRODUKTS

- Bohren Sie zwei Löcher an der Wand, die mindestens 2 m über dem Boden und 25 cm von der nächsten Ecke entfernt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Löcher so breit wie die Dübel sind.
- Stecken Sie die Dübel in die gebohrten Löcher hinein.
- Stellen Sie 2 Schrauben in den Dübeln, sodass sie 10 mm herausragen.
- Hängen Sie den Badheizkörper auf die Schrauben.



5. BEDIENUNG

Zeiteinstellung

- Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie die Taste der Fernbedienung. Der Anzeiger des Bedienfelds wird leuchten, der Bildschirm wird „00:00“ zeigen und der Anzeiger wird leuchten. Verwenden Sie die Tasten und , um den gewünschten Wochentag auszuwählen.
- **Uhrzeit:** Drücken Sie die Taste „Set“ einmal und der LED-Bildschirm wird blinkend anzeigen. Verwenden Sie die Tasten und , um die gewünschte Uhrzeit von 01 bis 00 auszuwählen.
- **Minuten:** Drücken Sie die Taste „Set“ zweimal und der LED-Bildschirm wird blinkend anzeigen. Verwenden Sie die Tasten und , um die gewünschten Minuten von 01 bis 59 auszuwählen.
- **Woche:** Drücken Sie die Taste „Set“, der Anzeiger wird leuchten. Verwenden Sie die Tasten und , um den gewünschten Tag von Montag (Mo) bis Sonntag (Su) auszuwählen.

Hinweis: beim Drücken der Taste „Set“ werden die Ziffern für 5 Sekunden blinken. Wenn bei diese 5 Sekunden keine andere Taste gedrückt wird, wird Das Gerät wird auf Standby automatisch umschalten.

Betrieb

- Drücken Sie die -Taste der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät wird kalte Luft anfangen zu erzeugen.
- Drücken Sie die Taste „Mode“ auf der Fernbedienung, um die Temperatur der Luft auf warm/heiß umzuschalten. Das Symbol wird leuchten.
- Drücken Sie noch einmal die Taste „Mode“ an der Fernbedienung, um die Temperatur der Luft auf heiß umzuschalten. Das Symbol wird erleuchten.
- Drücken Sie dreimal die Taste „Mode“ an der Fernbedienung, damit das Gerät die Raumtemperatur haltet.

24 Stunden Zeitschaltuhr

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie mit der Fernbedienung die gewünschte Funktion gemäß den vorherigen Anweisungen.
- Drücken Sie die Taste „24H“. Die Zeitschaltuhr kann bis 24 Stunden eingestellt werden. Zu diesem Zweck halten Sie die Taste „24H“ gedrückt, bis der Bildschirm die gewünschten Stunden anzeigt: 00-24 (00=ausgeschaltet, 01=1 Std, 02=2 Stunden [...]) 24=24 Std usw.) Das Symbol wird leuchten.

Hinweis: Wenn  wird ausgewählt, wird die Zeitschaltuhr ausschalten und  das Symbol löschen.

Thermostat

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie mit der Fernbedienung die gewünschte Funktion gemäß den vorherigen Anweisungen aus.
- Verwenden Sie die Tasten  und  an der Fernbedienung, um die gewünschte Temperatur von 10 °C bis 49 °C auszuwählen.
- Wenn die Raumtemperatur 2 Grad unter der eingestellten Temperatur ist, wird die „I/W“ Heizung aktiviert (1000 W).
- Wenn die Raumtemperatur 4 Grad unter der eingestellten Temperatur ist, wird die „II/H“ Heizung aktiviert (2000 W).
- Wenn die Raumtemperatur mit der eingestellten Temperatur übereinstimmt, wird das Gerät kalte Luft erzeugen.

Wöchentliche Programmierung

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie mit der Fernbedienung die gewünschte Funktion gemäß den vorherigen Anweisungen aus.
- Der P6 Modus ist der vom Benutzer bestimmter Modus. Verwenden Sie die Tasten  und  an der Fernbedienung, um auf diesen Modus zuzugreifen.

Startzeit Einstellungen:

Hinweis: Bei der Einstellung der Startzeit wird der Anzeiger „On“ leuchten.

- **Tag:** Drücken Sie einmal die Taste ; der Anzeiger  leuchtet- Verwenden Sie die Tasten  und , um den gewünschten Tag auszuwählen.
- **Uhrzeit:** Drücken Sie zweimal die Taste  und der LED-Bildschirm wird blinkend  anzeigen. Verwenden Sie die Tasten  und , um den gewünschten Tag auszuwählen.
- **Minuten:** Drücken Sie dreimal die Taste  und der LED-Bildschirm wird blinkend  anzeigen. Verwenden Sie die Tasten  und , um die gewünschten Minuten von 01 bis 59 auszuwählen.

Abschaltungszeit Einstellungen:

Hinweis: Bei der Einstellung der Startzeit wird der Anzeiger „On“ leuchten.

- **Uhrzeit:** Drücken Sie viermal die Taste  und der LED-Bildschirm wird blinkend  anzeigen. Verwenden Sie die Tasten  und , um die gewünschte Uhrzeit von 01 bis 00 auszuwählen.
- **Minuten:** Drücken Sie fünfmal die Taste  und der LED-Bildschirm wird blinkend 

anzeigen. Verwenden Sie die Tasten  und , um die gewünschten Minuten von 01 bis 59 auszuwählen.

Auf diese Weise ist das Gerät für den gewünschten Tag eingestellt. Um mehr Tage einzustellen:

- Drücken Sie „W-Timer“, um den Tag, an dem Sie die Heizung programmieren möchten, auszuwählen. "Tu", "We"...
- Wiederholen Sie die vorstehenden Anweisungen, um die anderen Wochentage einzustellen.
- Drücken Sie die Taste  an der Fernbedienung, wenn Sie mit den Start- bzw. Abschaltungszeit Einstellungen jeder Tage fertig sind und wählen Sie danach mit den Tasten  und  die gewünschte Temperatur aus. Die Temperatur ist von 0 bis 49 °C einstellbar.

Hinweis: bei den Wocheneinstellungen wird die Thermostat-Funktion gegebenenfalls automatisch aktivieren.

Geöffnete Fenster-Funktion

- Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie mit der Fernbedienung die gewünschte Funktion gemäß den vorherigen Anweisungen aus.
- Drücken Sie die Taste , um diese Funktion zu aktivieren. Das Symbol  wird leuchten.
- Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird das Gerät energiesparend funktionieren. Das Gerät wird automatisch ausschalten, wenn die Raumtemperatur in einer Minute ≥ 3 °C senkt.
- In diesem Fall schließen Sie die Fenster bzw. machen Sie die Türen aus und starten Sie das Gerät erneut.
- Drücken Sie die Taste , um diese Funktion zu deaktivieren. Das Symbol  wird erlöschen.

Hinweis: Das Gerät wird sich automatisch ausschalten, wenn das Gerät beim Betrieb nicht benutzt wird.

6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Reinigen Sie den Schmutz von der Oberfläche bzw. der Öffnungen des Gerätes regelmäßig.
- Falls das Gerät für eine Zeitlang nicht verwendet wird, bewahren Sie es auf einem trockenen und sicheren Ort auf.

- Reinigen Sie den Filter an der Hinterseite des Geräts. Dafür drücken Sie die oberseite des Kunststoff Gitters an der Hinterseite des Geräts. Entfernen Sie den Staub und den Schmutz des Filters und stecken Sie ihn noch einmal in Position.
- Machen Sie das Gerät nicht nass und versuchen Sie, zu vermeiden, dass es in Berührung mit Wasser bzw. anderen Flüssigkeiten kommt.
- Vermeiden Sie, Reinigungsmitteln bzw. abrasiven Schwämmen zu verwenden.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 05364

Produkt: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic

Leistung: 220-240 V 50/60 Hz

2000 W

IP22

8. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

- Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

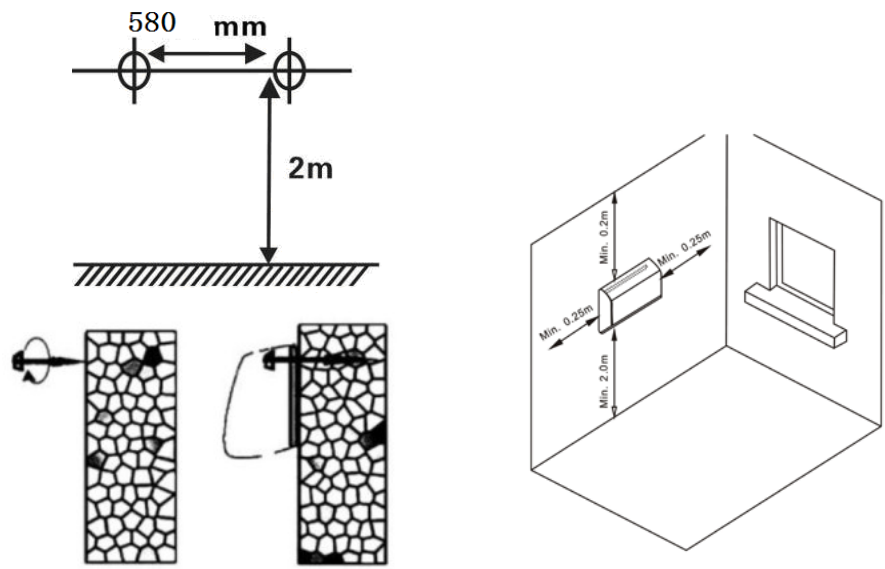
Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten					
Modell: 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Potencia calorífica			Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)		
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2.0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1.0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außen-temperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max}	2.0	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außen-temperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch			Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung		Nein
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	1.956	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	e _{lmin}	1.100	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Bei Standby Modus	e _{lSB}	0.0002	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
				Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Ja
				Mit Fernbedienungsoption	No
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

3. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere il prodotto dalla scatola.
- Ritirare tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.
- Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza delle stesse o qualora non fossero in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Verificare che non siano presenti cavi nè ulteriori installazioni (come tubature) vicino ai fori del trapano.
- Verificare che l'apparato sia installato in posizione orizzontale e in modo sicuro.

4. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

- Fare due fori nella parete con il trapano, a 2 metri dal pavimento e a un minimo di 25 cm dall'angolo più vicino.
- Verificare che i fori del trapano coincidano con il diametro dei tasselli.
- Inserire i tasselli dentro i fori del trapano.
- Introdurre 2 viti dentro i tasselli, lasciando fuoriuscire di 10 mm.
- Appendere la stufa dalle viti.



5. FUNZIONAMENTO

Configurazione dell'ora

- Accendere il dispositivo e premere il tasto  dal telecomando a distanza. L'indicatore del pannello di controllo si illuminerà, il display mostrerà "00:00" e l'indicatore luminoso "Mo" si accenderà. Utilizzare i tasti  e  per selezionare il giorno della settimana.
- **Ora:** Premere il tasto  una volta, il display LED mostrerà "00" lampeggiando. Utilizzare i tasti  e  per selezionare l'ora desiderata, da 01 (1 h) a 00 (24 h).
- **Minuto:** premere il tasto  un'altra volta, il display LED mostrerà "00" lampeggiando. Utilizzare i tasti  e  per selezionare i minuti desiderati, da 01 (1 min) a 59 (59 min).
- **Settimana:** premere il tasto , l'indicatore "Mo" si illuminerà. Utilizzare i tasti  e  per selezionare la settimana desiderata, da lunedì (Mo) a domenica (Su).

Avviso: una volta premuto il tasto , le cifre sul display lampeggeranno per 5 secondi. Se durante i 5 secondi non venisse premuto nessun altro tasto, il dispositivo entrerà automaticamente in modalità standby.

Funzionamento generale:

- Premere il tasto  dal telecomando a distanza per accendere il dispositivo. L'unità comincerà a emettere aria fredda.
- Premere il tasto  dal telecomando a distanza per passare all'aria tiepida/calda. L'icona  si accenderà.
- Premere il tasto  dal telecomando a distanza per passare all'aria calda. L'icona  si illuminerà.
- Premere il tasto  dal telecomando a distanza una terza volta per far sì che l'unità mantenga la temperatura ambiente.

Funzione timer 24 h

- Accendere il dispositivo e selezionare la modalità di funzionamento desiderato con il telecomando a distanza seguendo le istruzioni precedenti.
- Premere il tasto "24H" e configurare il timer fino a 24 ore. Per fare ciò, mantenere premuto il tasto "24H" fino a che le ore desiderate (00=spento, 01=1 ora, 02=2 ore... 24=24 ore ecc...) compaiano sul display. L'icona  si accenderà.

Avviso: selezionando 00, la funzione del timer verrà disattivata e l'icona  si spegnerà.

Termostato

- Accendere il dispositivo e selezionare la modalità di funzionamento desiderato con il telecomando a distanza seguendo le istruzioni precedenti.
- Utilizzare i tasti  e  dal telecomando a distanza per selezionare la temperatura desiderata, da 10 °C a 49 °C.
- Quando la temperatura ambiente scende di 2 gradi al di sotto della temperatura configurata, la stufa attiverà la modalità di riscaldamento "I/W" (1000 W).
- Quando la temperatura ambiente scende di 4 gradi al di sotto della temperatura configurata, la stufa attiverà la modalità di riscaldamento "II/H" (2000 W).
- Quando la temperatura ambiente sia di 1 grado al di sopra o uguale a quella configurata, la stufa emetterà aria fredda.

Programmazione settimanale

- Accendere il dispositivo e selezionare la modalità di funzionamento desiderato con il telecomando a distanza seguendo le istruzioni precedenti.
- La modalità P6 è la modalità definita dall'utente. Utilizzare i tasti  e  dal telecomando a distanza per selezionare questa modalità.

Per configurare l'ora di accensione:

Avviso: mentre viene configurata l'ora di accensione, l'indicatore "On" si illuminerà.

- **Giorno:** premere una volta il tasto , l'indicatore "Mo" si illuminerà. Utilizzare i tasti  e  per selezionare il giorno.
- **Ora:** Premere il tasto  un'altra volta, il display LED mostrerà "00" lampeggiando. Utilizzare i tasti  e  per selezionare l'ora desiderata, da 01 (1 h) a 00 (24 h).
- **Minuto:** premere il tasto  una terza volta, il pannello LED mostrerà "00" lampeggiando. Utilizzare i tasti  e  per selezionare i minuti desiderati, da 01 (1 min) a 59 (59 min).

Per configurare l'ora di spegnimento:

Avviso: mentre viene configurata l'ora di accensione, l'indicatore "On" si illuminerà.

- **Ora:** premere il tasto  una quarta volta, il pannello LED mostrerà "00" lampeggiando. Utilizzare i tasti  e  per selezionare l'ora desiderata, da 01 (1 h) a 00 (24 h).
- **Minuto:** premere il tasto  per la terza volta, il pannello LED mostrerà "00" lampeggiando. Utilizzare i tasti  e  per selezionare i minuti desiderati, da 01 (1 min) a 59 (59 min).

Una volta fatto il precedente, la stufa sarà programmata per il giorno selezionato. Per continuare programmando più giorni:

- Premere il tasto  per selezionare il giorno che si desidera programmare: "Tu", "We"...
- Ripetere i passaggi descritti per la configurazione del giorno precedente per effettuare la programmazione dei restanti giorni della settimana.
- Premere il tasto  dal telecomando a distanza una volta terminato di configurare l'ora di accensione e di spegnimento di tutti i giorni della settimana e in seguito selezionare la temperatura desiderata con i tasti  e . La temperatura si può configurare da 10 a 49°C.

Avviso: durante la modalità di programmazione settimanale, la funzione del termostato si attiverà automaticamente quando necessario.

Funzione finestra aperta

- Accendere il dispositivo e selezionare la modalità di funzionamento desiderato con il telecomando a distanza seguendo le istruzioni precedenti.
- Premere il tasto "Auto" per attivare questa funzione. L'icona  si accenderà.
- Durante questa modalità, il dispositivo funzionerà in modo intelligente risparmiando energia. Si spegnerà automaticamente quando la temperatura ambiente diminuisce ≥ 3 °C in un minuto.
- Nel caso in cui succedesse, chiudere le finestre o porte e riavviare la stufa.
- Premere il tasto "Auto" per attivare questa funzione. L'icona  si spegnerà.

Avviso: se non si utilizza il dispositivo una volta acceso, questo si spegnerà automaticamente.

6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il prodotto dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Pulire periodicamente lo sporco presente sulla superficie e sugli orifizi di ventilazione del dispositivo.
- Nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo lungo di tempo, pulire e conservare il dispositivo in un luogo sicuro e asciutto.
- Pulire il filtro situato nella parte posteriore del dispositivo. Per far ciò, premere la parte superiore della griglia in plastica che si trova nella parte posteriore. Pulire lo sporco e la polvere e installare di nuovo il filtro al suo posto.
- Non bagnare il dispositivo ed evitare il contatto con l'acqua o altri tipi di liquidi.
- Evitare l'uso di detergenti per la pulizia o pagliette abrasive, potrebbero danneggiare il

prodotto.

7. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 05364

Prodotto: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic

Potenza: 220-240V, 50/60 Hz

2000 W

IP22

8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. In caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

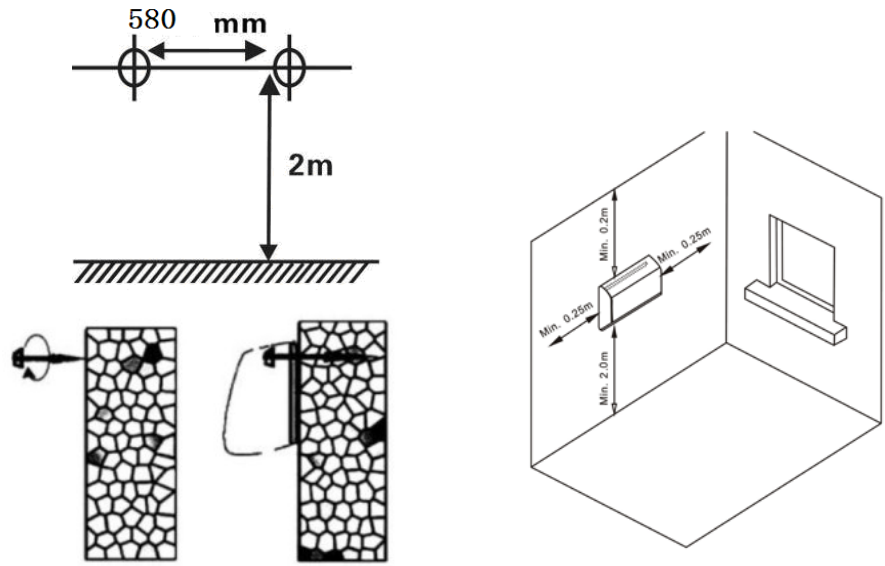
Requisiti di informazioni che devono rispettare gli apparati per il riscaldamento locale elettrico					
Modello: 05364_Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Dato	Símbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza calorifica			Tipo di apporto calorifico, solamente per gli apparati di riscaldamento locale elettrici di accumulazione (selezionare uno)		
P nom	Pnom	2.0	kW	Controllo manuale del caricamento del calore, con termostato integrato	No
P min	Pmin	1.0	kW	Controllo manuale del caricamento del calore con risposta alla temperatura interna o esterna	No
P max	Pmax	2.0	kW	Controllo elettronico del caricamento del calore con risposta alla temperatura interna o esterna	No
Controllo ausiliare di elettricità			Potenza termica assistita da ventilatori		No
A potenza termica nominale	elmax	1.956	kW	Tipo di controllo della potenza termica/della temperatura interna (selezionare uno)	
A potenza termica minima	elmin	1.100	kW	Potenza termica di un solo livello, senza controllo della temperatura interna	No
In modalità standby	elSB	0.0002	kW	Due o più livelli manuali, senza controllo della temperatura interna	No
				Con controllo della temperatura interna mediante termostato meccanico	No
				Con controllo elettronico della temperatura interna	No
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer giornaliero	No
				Controllo elettronico della temperatura interna e timer settimanale	No
Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare varie)					
				Controllo della temperatura interna con rilevatore di presenza	No
				Controllo della temperatura interna con rilevatore di finestre aperte	Sí
				Con opzione di controllo a distanza	No
				Con controllo di avviamento adattabile	No
				Con limitazione del tempo di funzionamento	No
				Con termometro a globo nero	No
Dati di contatto: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. C/de la Pinadeta s/n, 46930 Quart de Poblet, Valencia, Spagna					

3. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa
- Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.
- Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
- Certifique-se de que não existem cabos nem outro tipo de instalações como tubos, perto dos buracos de instalação na parede.
- Certifique-se de que o aparelho está instalado na posição horizontal e de forma segura.

4. MONTAGEM DO PRODUTO

- Faça dois buracos na parede, a 2 metros sobre o chão e a um mínimo de 25 cm da esquina mais próxima.
- Certifique-se de que os buracos na parede coincidem com o diâmetro dos tacos.
- Insira os tacos dentro dos buracos da parede.
- Introduza 2 parafusos dentro dos tacos, deixando que sobressaiam 10 mm.
- Pendure o aquecedor nos parafusos.



5. FUNCIONAMENTO

Configuração da hora

- Ligue o dispositivo e pressione o botão , no comando a distância. O indicador de painel de controlo se iluminará, o ecrã mostrará "00:00" e o indicador luminoso "Mo" acenderá. Utilize os botões  e  para selecionar os dias da semana.
- Hora: Pressione o botão  uma vez, o ecrã LED mostrará "00" a piscar. Utilize os botões  e  para selecionar a hora desejada de 01 (1 h) a 00 (24 h).
- Minutos: Pressione o botão  uma segunda vez, o ecrã LED mostrará "00" a piscar. Utilize os botões  e  para selecionar os minutos desejados, de 01 (1 min) a 59 (59 min).
- Semana: Pressione o botão , o indicador de "Mo" se iluminará. Utilize os botões  e  para selecionar a semana desejada, de segunda (Mo) a domingo (Su).

Aviso: uma vez tenha pressionado o botão , os dígitos no ecrã piscarão durante 5 segundos. Se durante estes 5 segundos não pressionar nenhum outro botão, o dispositivo entrará em modo standby automaticamente.

Funcionamento general:

- Pressione o botão  no comando a distância para ligar ou desligar o dispositivo. A unidade começará a emitir ar frio.
- Pressione o botão de  no comando a distância para trocar a ar temperado/quente. O ícone  acenderá.
- Pressione o botão de  no comando a distância outra vez para trocar a ar quente. O ícone  se iluminará.
- Pressione o botão  no comando a distância uma terceira vez para que a unidade mantenha a temperatura ambiente.

Função de temporizador 24 h

- Ligue o dispositivo e selecione o modo de funcionamento desejado com o comando a distância seguindo as instruções anteriores.
- Pressione o botão "24H" e configure o temporizador até 24 horas. Para isso, mantenha pressionado o botão "24H" até que apareça no ecrã as horas desejadas 00-24 (00=desligado, 01=1 hora, 02=2 horas... 24=24 horas etc.). O ícone  acenderá.

Aviso: ao selecionar 00, a função do temporizador de desativará e ícone  desligará.

Termostato

- Ligue o dispositivo e selecione o modo de funcionamento desejado com o comando a

distância seguindo as instruções anteriores.

- Utilize os botões  e  do comando a distância para selecionar a temperatura desejada, desde 10 °C a 49 °C.
- Quanto a temperatura ambiente cair 2 graus abaixo da temperatura configurada, o aquecedor ativará o modo de aquecimento "I/W" (1000 W).
- Quanto a temperatura ambiente cair 4 graus abaixo da temperatura configurada, o aquecedor ativará o modo de aquecimento "II/H" (2000 W).
- Quando a temperatura ambiente estiver um grau acima, ou seja, igual à configurada, o aquecedor emitirá ar frio.

Programação semanal

- Ligue o dispositivo e selecione o modo de funcionamento desejado com o comando a distância seguindo as instruções anteriores.
- O modo P6 é o modo definido pelo usuário. Utilize os botões  e  no comando a distância para selecionar este modo.

Para configurar a hora de ligar:

Aviso: enquanto configura a hora de ligar, o indicador de "On" se iluminará.

- Dia: pressione o botão  uma vez, o indicador "Mo" se iluminará indicando que selecionou segunda feira. Utilize os botões  e  para selecionar o dia.
- Hora: Pressione o botão  uma segunda vez, o ecrã LED mostrará "00" a piscar. Utilize os botões  e  para selecionar a hora desejada de 01 (1 h) a 00 (24 h).
- Minutos: pressione o botão  uma terceira vez, o ecrã LED mostrará "00" a piscar. Utilize os botões  e  para selecionar os minutos desejados, de 01 (1 min) a 59 (59 min).

Para configurar a hora de desligar:

Aviso: enquanto configura a hora de ligar, o indicador de "On" se iluminará.

- Hora: Pressione o botão  uma quarta vez, o ecrã LED mostrará "00" a piscar. Utilize os botões  e  para selecionar a hora desejada de 01 (1 h) a 00 (24 h).
- Minutos: pressione o botão  uma quinta vez, o ecrã LED mostrará "00" a piscar. Utilize os botões  e  para selecionar os minutos desejados, de 01 (1 min) a 59 (59 min).

Uma vez tenha terminado o anterior, o aquecedor estará programado para o dia selecionado.

Para continuar a programar mais dias:

- Pressione o botão  para selecionar o dia que deseja programar: "Tu", "We"...
- Repita os passos descritos para a configuração do dia anterior para poder programar os demais dias da semana.
- Pressione o botão  no comando a distância quando tiver acabado de configurar a hora

de ligar e desligar de todos os dias da semana, e depois selecione a temperatura desejada com os botões ▽ e △. A temperatura pode ser ajustada desde 10 a 49 °C.

Aviso: durante o modo de programação semanal, a função do termostato se ativará automaticamente quando for necessário.

Função janela aberta

- Ligue o dispositivo e selecione o modo de funcionamento desejado com o comando a distância seguindo as instruções anteriores.
- Pressione o botão "Auto" para ativar esta função. O ícone  acenderá.
- Durante este modo, o dispositivo funcionará de forma inteligente poupando energia. Desligará automaticamente quando a temperatura ambiente diminua ≥ 3 °C em um minuto.
- Em caso de que passe isso, feche as janelas ou portas e reinicie o aquecedor.
- Pressione o botão "Auto" para desativar esta função. O ícone  se desligará.

Aviso: se não se utiliza o dispositivo uma vez ligado, este desligará automaticamente.

6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.

Limpe a sujidade da superfície e dos orifícios de ventilação do dispositivo periodicamente.

Em caso de que o dispositivo não for usado num longo período de tempo, guarde num lugar seco e seguro.

Limpe o filtro situado na parte traseira do dispositivo. Para isso, pressione a parte superior da grade de plástico que se encontra na parte traseira. Limpe a sujidade e o pó e instale o filtro outra vez na sua posição.

Não molhe o dispositivo e evite que entre em contacto com água ou outros tipos de líquidos.

Não use produtos de limpeza nem esponjas abrasivas, já que poderão danificar a superfície do produto.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 05364

Modelo: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic

Potência: 220-240 V 50/60 Hz

2000 W

IP22

8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

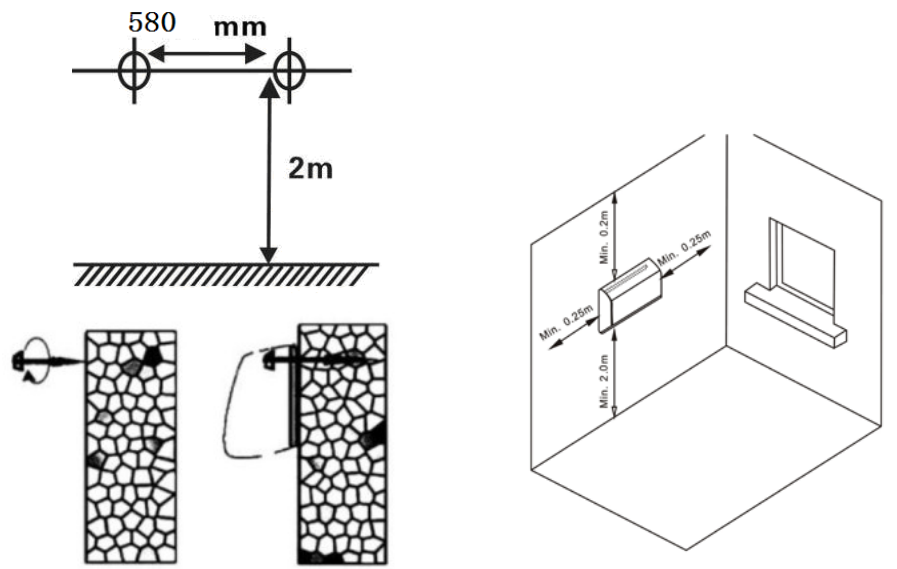
Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos					
Modelo: 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Partida	Símbolo	Valor	Unidade	Partida	Unidade
Potencia calorífica			Tipo de fornecimento de calor, unicamente para os aparelhos de aquecimento local elétricos de acumulação (selecione um)		
Potência calorífica	Pnom	2,0	kW	Controlo manual da carga de calor, com termostato integrado	Não
Potência calorífica mínima (indicativa)	Pmin	1,0	kW	Controlo manual de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Potência calorífica máxima contínua	Pmax	2,0	kW	Controlo eletrónico de carga de calor com resposta à temperatura interior ou exterior	Não
Consumo auxiliar de eletricidade			Potência calorífica assistida por ventoinhas		
A Potência calorífica nominal	elmax	1.956	kW	Tipo de controlo de potência calorífica/de temperatura interior (selecione um)	
A potência calorífica mínima	elmin	1.100	kW	Potência calorífica de um só nível, sem controlo de temperatura interior	Não
Em modo standby	elSB	0.0002	kW	Dois ou mais níveis manuais, sem controlo de temperatura interior	Não
				Com controlo de temperatura interior mediante termostato mecânico	Não
				Com controlo eletrónico de temperatura interior	Não
				Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador diário	Não
				Controlo eletrónico de temperatura interior e temporizador semanal	Não
				Outras opções de controlo (podem ser seleccionadas várias)	
				Controlo de temperatura interior com detetor de presença	Não
				Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	Si
				Com opção de controlo a distância	Não
				Com controlo de funcionamento adaptável	Não
				Com limitação de tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de lâmpada preta	Não
Detalhes de contacto:: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

3. VOOR GEBRUIK

- Haal het product uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele doos.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel mist of zich niet in een goede staat bevindt, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Zorg dat er geen kabels of andere voorzieningen (zoals leidingen) in de buurt van de boorgaten zijn.
- Zorg ervoor dat het apparaat rechtop en horizontaal wordt geïnstalleerd.

4. HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN

- Boor twee gaten in de muur, 2 meter boven de grond en minimaal 25 cm van de dichtstbijzijnde hoek.
- Zorg ervoor dat de boorgaten overeenkomen met de diameter van de tapeinden.
- Steek de pluggen in de boorgaten.
- Steek 2 schroeven in de tapeinden en laat ze 10 mm uitsteken.
- Hang de schroefverwarming op.



5. WERKING

Tijdstelling

- Schakel het apparaat in en druk op de knop , op de afstandsbediening. De indicator van het bedieningspaneel licht op, het display toont "00:00" en de "Mo" -indicator licht op. Gebruik de knoppen  en  om de gewenste weekdag te selecteren.
- **Tijd:** Druk eenmaal op de knop , de LED geeft "00" knipperend weer. Gebruik de knoppen  en  om de gewenste tijd te selecteren, van 01 (1 uur) tot 00 (24 uur).
- **Minuten:** Druk een tweede keer op de knop , het LED-display toont "00" knipperend. Gebruik de knoppen  en  om de gewenste minuten te selecteren, van 01 (1 min) tot 59 (59 min).
- **Week:** Druk op de knop , de "Mo" -indicator licht op. Gebruik de knoppen  en  om de gewenste week te selecteren, van maandag (ma) tot zondag (zo).

Waarschuwing: zodra u op de knop  hebt gedrukt, knipperen de cijfers op het scherm gedurende 5 seconden. Als er gedurende die 5 seconden geen andere knop is ingedrukt, gaat het apparaat automatisch naar de stand-bymodus.

Algemene werking:

- Druk op de  knop op de afstandsbediening om het apparaat in te schakelen. Het apparaat begint koude lucht uit te stoten.
- Druk op de knop  op de afstandsbediening om over te schakelen naar warme / hete lucht. Het pictogram  wordt ingeschakeld.
- Druk nogmaals op de knop  op de afstandsbediening om over te schakelen op hete lucht. Het pictogram  wordt ingeschakeld.
- Druk een derde keer op de knop  op de afstandsbediening om het apparaat op kamertemperatuur te houden.

24-uurs Timerfunctie

- Schakel het apparaat in en selecteer de gewenste bedieningsmodus met de afstandsbediening volgens de bovenstaande instructies.
- Druk op de knop "24H" en stel de timer in op 24 uur. Hiervoor houd ik de "24H" -knop ingedrukt totdat de gewenste uren op het scherm verschijnen 00-24 (00 = uit, 01 = 1 uur, 02 = 2 uur ... 24 = 24 uur etc.). Het pictogram  wordt ingeschakeld.

Waarschuwing: wanneer 00 is geselecteerd, wordt de timerfunctie gedeactiveerd en wordt het pictogram  uitgeschakeld.

Thermostaat

- Schakel het apparaat in en selecteer de gewenste bedieningsmodus met de afstandsbediening volgens de bovenstaande instructies.
- Gebruik de knoppen  en  op de afstandsbediening om de gewenste temperatuur te selecteren, van 10 °C tot 49 °C.
- Wanneer de omgevingstemperatuur 2 graden onder de ingestelde temperatuur daalt, zal de verwarmers de verwarmingsmodus "I / W" (1000 W) activeren.
- Wanneer de omgevingstemperatuur 4 graden onder de ingestelde temperatuur daalt, zal de verwarmers de verwarmingsmodus "II / H" (2000 W) activeren.
- Wanneer de omgevingstemperatuur één graad boven of gelijk is aan die set, zal de verwarming koude lucht uitzenden.

Wekelijkse programmering

- Schakel het apparaat in en selecteer de gewenste bedieningsmodus met de afstandsbediening volgens de bovenstaande instructies.
- P6-modus is de door de gebruiker gedefinieerde modus. Gebruik de knoppen  en  op de afstandsbediening om deze modus te selecteren.

Tijd inschakelen:

Waarschuwing: terwijl de inschakeltijd wordt ingesteld, licht de "Aan" -indicator op.

- **Dag:** Druk eenmaal op de knop , de "Mo" - pomp gaat branden om aan te geven dat u maandag hebt geselecteerd. Gebruik de knoppen  en  om de gewenste dag te selecteren. **Tijd:** Druk een tweede keer op de knop , het LED-paneel knippert "00". Gebruik de knoppen  en  om de gewenste tijd te selecteren, van 01 (1 uur) tot 00 (24 uur).
- **Minuut:** Druk een derde keer op de knop , het LED-paneel knippert "00". Gebruik de knoppen  en  om de gewenste minuten te selecteren, van 01 (1 min) tot 59 (59 min).

Om de uitschakeltijd in te stellen:

Waarschuwing: terwijl de inschakeltijd wordt ingesteld, licht de "Aan" -indicator op.

- **Tijd:** Druk voor de vierde keer op de knop , het LED-paneel knippert "00". Gebruik de knoppen  en  om de gewenste tijd te selecteren, van 01 (1 uur) tot 00 (24 uur).
- **Minuut:** Druk voor de vijfde keer op de knop , het LED-paneel knippert "00". Gebruik de knoppen  en  om de gewenste minuten te selecteren, van 01 (1 min) tot 59 (59 min).

Zodra dit is gebeurd, wordt de verwarming gepland voor de geselecteerde dag. Om door te gaan met het programmeren van meer dagen:

- Druk op de knop  om de dag te selecteren die u wilt programmeren: "Tu", "We"...
- Herhaal de stappen die zijn beschreven voor de configuratie van de vorige dag om de

programmering van de andere dagen van de week uit te voeren.

- Druk op de knop "Vertraging" op de afstandsbediening wanneer u klaar bent met het instellen van de in- en uitschakeltijd voor alle dagen van de week en selecteer vervolgens de gewenste temperatuur met de knoppen ▽ en △. De temperatuur kan worden ingesteld van 10 tot 49 °C.

Waarschuwing: tijdens de wekelijkse programmeermodus wordt de thermostaatfunctie indien nodig automatisch geactiveerd.

Open raamfunctie

- Schakel het apparaat in en selecteer de gewenste bedieningsmodus met de afstandsbediening volgens de bovenstaande instructies.
- Druk op de knop „Auto" om deze functie te activeren. Het pictogram  wordt ingeschakeld.
- Tijdens deze modus werkt het apparaat intelligent en bespaart het energie. Het wordt automatisch uitgeschakeld wanneer de omgevingstemperatuur in één minuut ≥ 3 °C daalt.
- Als dit gebeurt, sluit u de ramen of deuren en start u de kachel opnieuw.
- Druk op de knop „Auto" om deze functie te deactiveren. Het pictogram  wordt uitgeschakeld.

Waarschuwing: als het apparaat niet wordt gebruikt nadat het is ingeschakeld, wordt het automatisch uitgeschakeld.

6. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het product schoon te maken.
- Verwijder regelmatig vuil van het oppervlak en van de ventilatieopeningen van het apparaat.
- Bewaar en schoon het product op een veilige en droge plaats als het product niet gebruikt zal worden voor een langere tijd.
- Reinig het filter aan de achterkant van het apparaat. Druk hiervoor op het bovenste gedeelte van het plastic rooster aan de achterkant. Verwijder vuil en stof en plaats het filter terug op zijn plaats.
- Maak het apparaat niet nat en voorkom dat het in contact komt met water of andere soorten vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of sponzen; deze zouden het product beschadigen.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05364

Product: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic

Vermogen: 220-240 V 50/60 Hz

2000 W

IP22

8. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycled mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om de terugwinning en recycling van materialen te optimaliseren en, op deze manier, de impact te verminderen die deze apparaten kunnen hebben op de volksgezondheid en het milieu.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren. Als het product in kwestie een batterij bevat voor zijn elektrische autonomie, dan moet deze batterij uit het product gehaald worden voordat het product gesorteerd wordt en behandeld worden als een residu van een andere categorie.

Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de meest geschikte manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen weg te gooien zal de consument de lokale autoriteiten moeten contacteren.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze instructiehandleiding.

De garantie dekt niet:

- Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.
- Als het product ontmanteld, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningservice van Cecotec.
- Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.

De garantieservice dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op gebruikte onderdelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28 .

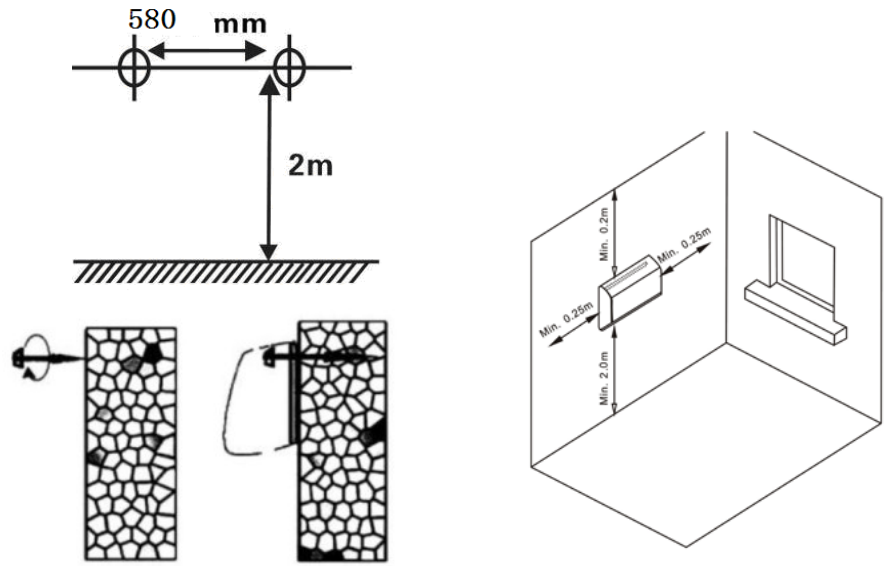
Informatie-eisen voor elektrische toestellen voor lokale ruimteverwarming					
Model: 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Item	Symbol	Waarde	Eenheid	Item	Eenheid
Warmteafgifte			Type warmte-input, uitsluitend voor elektrische warmteopslagtoestellen (selecteer één)		
Nominale warmteafgifte	Pnom	2.0	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met geïntegreerde thermostaat	Neen
Minimale warmteafgifte (indicatief)	Pmin	1.0	kW	Handmatige sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Neen
Maximale continue warmteafgifte	Pmax	2.0	kW	Elektronische sturing van de warmteopslag, met kamer- en/of buitentemperatuurfeedback	Neen
Aanvullend elektriciteitsverbruik			Door een ventilator bijgestane warmteafgifte		
Bij nominale warmteafgifte	elmax	1.956	kW	Type warmteafgifte/sturing kamertemperatuur (selecteer één)	
Bij minimale warmteafgifte	elmin	1.100	kW	Eentrapswarmteafgifte, geen sturing van de kamertemperatuur	Neen
In stand-bymodus	elSB	0.0002	kW	Twée of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur	Neen
				Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat	Neen
				Met elektronische sturing van de kamertemperatuur	Neen
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar	Neen
				Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar	Neen
				Andere sturingsopties (meerdere selecties mogelijk)	
				Sturing van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	Neen
				Sturing van de kamertemperatuur, met open-raamdetectie	Ja
				Met de optie van afstandsbediening	Neen
				Met adaptieve sturing van de start	Neen
				Met beperking van de werkingstijd	Neen
				Met black-bulbsensor	Neen
Contact details: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

3. PRZED URUCHOMIENIEM

- Wyciągnij produkt z opakowania.
- Rozpakuj produkt. Zachowaj oryginalne pudełko.
- Upewnij się, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części. Jeśli zdarzy się, że którejś z nich brakuje lub jest ona w złym stanie, bezzwłocznie skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Upewnij się, czy w pobliżu miejsca na ścianie, przeznaczonego pod wiercenie otworów do montażu urządzenia, nie przebiegają inne instalacje (np. rurociąg).
- Sprawdź, czy urządzenie jest zainstalowane w poziomej i bezpiecznej pozycji.

4. MONTAŻ URZĄDZENIA

- Wywierć w ścianie 2 otwory w odległości 2 m od podłogi i co najmniej 25 cm od najbliższego rogu.
- Wielkość średnicy otworów musi odpowiadać wielkości średnicy kotków rozporowych.
- Włóż kotki rozporowe w wywiercone otwory.
- Włóż obie śruby w kotki, tak aby wystawały na 10 mm.
- Zawieś grzejnik na śrubkach.



5. OBSŁUGA URZĄDZENIA

Konfiguracja daty i godziny

- Aktywuj urządzenie i naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania. Panel sterowania uruchomi się i na wyświetlaczu pokaże się „00:00”. Zaświeci się kontrolka „Mo”. Zaświeci się kontrolka „Mo”. Używając przycisków  i , wybierz dzień tygodnia.
- Godzina:** przyciśnij przycisk  1 raz, a na wyświetlaczu pojawi się mrugające „00”. Postępując się przyciskami  i , ustaw godzinę od 01 (1 h) do 00 (24 h).
- Minuty:** przyciśnij przycisk  2 raz, a na wyświetlaczu pojawi się mrugające „00”. Postępując się przyciskami  i , ustaw minuty od 01 (1 min) do 59 (59 min).
- Tydzień:** naciśnij przycisk , a aktywuje się kontrolka „Mo”. Postępując się przyciskami  i , wybierz dzień tygodnia, od poniedziałku (Mo) do niedzieli (Su).

Uwaga: po naciśnięciu przycisku  cyfry na wyświetlaczu będą mrugać przez 5 sekund. Jeśli w tym czasie nie użyjesz żadnego innego przycisku, urządzenie automatycznie przejdzie do trybu standby.

Działanie urządzenia:

- Naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby uruchomić urządzenie. Zacznie ono generować strumień zimnego powietrza.
- Naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby zmienić temperaturę powietrza na letnie/ciepłe. Zaświeci się kontrolka .
- Naciśnij ponownie przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby zmienić temperaturę powietrza na ciepłe. Zaświeci się kontrolka .
- Naciśnij trzeci raz przycisk  na pilocie zdalnego sterowania, aby zadać urządzeniu utrzymanie temperatury otoczenia.

Funkcja czasomierza 24 h

- Uruchom urządzenie i wybierz tryb pracy za pomocą pilota zdalnego sterowania, postępując się wcześniejszymi instrukcjami.
- Czasomierz można ustawić przy pomocy przycisku „24H” na maksymalnie 24 h. Przytrzymaj naciśnięty przycisk „24H”, aby przewijać wartości godzin od 00 do 24. Kiedy na wyświetlaczu pojawi się zaplanowana przez Ciebie godzina, zwolnij przycisk (00=wyłączony, 01=1 godzina, 02=2 godziny... 24=24 godziny itd.). Zaświeci się kontrolka .

Uwaga: po ustawieniu wartości „00” funkcja czasomierza zostanie dezaktywowana i kontrolka  wyłączy się.

Termostat

- Uruchom urządzenie i wybierz program pracy za pomocą pilota zdalnego sterowania, postępując się wcześniejszymi instrukcjami.
- Użyj przycisków  i , aby wybrać temperaturę od 10°C do 49°C.
- Kiedy temperatura otoczenia obniży się o 2°C w stosunku do zadanej, grzejnik aktywuje tryb ogrzewania „I/W” (1000 W).
- Kiedy temperatura otoczenia obniży się o 4°C w stosunku do zadanej, grzejnik aktywuje tryb ogrzewania „II/W” (2000 W).
- Kiedy temperatura otoczenia będzie równa lub wyższa o 1°C w stosunku do zadanej, grzejnik zacznie emitować zimne powietrze.

Ustawienie harmonogramu pracy:

- Uruchom urządzenie i wybierz program pracy za pomocą pilota zdalnego sterowania, postępując się wcześniejszymi instrukcjami.
- Program P6 może być skonfigurowany przez użytkownika. Wybierz go z listy, postępując się przyciskami  i  na pilocie zdalnego sterowania.

Ustawianie godziny automatycznego uruchomienia:

Uwaga: podczas konfiguracji godziny rozpoczęcia pracy urządzenia, aktywuje się kontrolka „On”.

- Dzień:** naciśnij 1 raz przycisk , aktywuje się wtedy kontrolka „Mo” odpowiadająca poniedziałkowi. Postępując się przyciskami  i , wybierz dzień tygodnia.
- Godzina:** Przyciśnij przycisk  2 raz, a na wyświetlaczu pojawi się mrugające „00”. Postępując się przyciskami  i , ustaw godzinę od 01 (1 h) do 00 (24 h).
- Przyciśnij przycisk  3 raz, a na wyświetlaczu pojawi się mrugające „00”. Postępując się przyciskami  i , ustaw minuty od 01 (1 min) do 59 (59 min).

Ustawianie godziny automatycznego wyłączenia:

Uwaga: podczas konfiguracji godziny rozpoczęcia pracy urządzenia, aktywuje się kontrolka „On”.

- Godzina:** naciśnij przycisk  4 raz, a na wyświetlaczu pojawi się mrugające „00”. Postępując się przyciskami  i , ustaw godzinę od 01 (1 h) do 00 (24 h).
- Minuty:** przyciśnij przycisk  3 raz, a na wyświetlaczu pojawi się mrugające „00”. Postępując się przyciskami  i , ustaw minuty od 01 (1 min) do 59 (59 min).

Po zakończeniu tego procesu grzejnik zostanie zaprogramowany na wybrany dzień. Konfiguracja harmonogramu na inne dni:

- Naciśnij przycisk , aby wybrać dzień tygodnia. "Tu", "We"...
- Powtórz poprzednie kroki w celu skonfigurowania ustawień na kolejne dni tygodnia.
- Po ustawieniu godzin pracy urządzenia we wszystkie dni tygodnia, naciśnij przycisk  na pilocie zdalnego sterowania i ustaw temperaturę używając przycisków  i . Można ustawiać temperaturę od 10 do 49°C.

Uwaga: funkcja termostatu, w razie potrzeby, aktywuje się automatycznie podczas konfiguracji ustawień tygodniowego harmonogramu pracy urządzenia.

Funkcja „otwarte okno”

- Uruchom urządzenie i wybierz program pracy za pomocą pilota zdalnego sterowania, postępując się wcześniejszymi instrukcjami.
- Naciśnij przycisk „Auto”, aby aktywować tę funkcję. Zaświeci się kontrolka .
- W tym trybie urządzenie działa inteligentnie i oszczędza energię. Automatycznie wyłącza się, kiedy temperatura otoczenia spada o $\geq 3^{\circ}\text{C}$ w ciągu 1 minuty.
- Jeśli to się wydarzy, zamknij okna i drzwi i ponownie uruchom grzejnik.
- Naciśnij przycisk „Auto”, aby dezaktywować tę funkcję. Kontrolka  zgaśnie.

Uwaga: jeśli uruchomione urządzenie nie jest używane, wyłącza się automatycznie.

6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia rozłącz je z gniazdką i poczekaj aż ostygnie.
- Do umycia produktu, używaj gładkiej, delikatnie zwilżonej ściereczki.
- Co jakiś czas oczyszczaj otwory wentylacyjne i powierzchnię urządzenia.
- Jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, umyj je i schowaj w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Aby wyczyścić filtr umieszczony w tylnej części urządzenia, naciśnij górną część plastikowej kratki. Usuń kurz i brud i ponownie załóż filtr na swoim miejscu.
- Uważaj, aby urządzenie nie weszło w kontakt z wodą, ani innymi płynami, nie mocz go.
- Unikaj używania ściernych środków do czyszczenia produktu, aby go nie uszkodzić.

7. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: 05364

Produkt: Ready Warm 5300 Power Box Ceramic

Moc: 220-240 V 50/60 Hz

2000 W

IP22

8. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

9. GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

- Był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji korozyjnych, czy nosi jakiegokolwiek inne uszkodzenia wynikające z winy użytkownika.
- Urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.
- Odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym użytkowaniem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Jeśli urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób, firma nie odpowiada za naprawę.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28.

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń					
Identyfikator modelu: 05364 Ready Warm 5300 Power Box Ceramic					
Parametr	Oznaczenie	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc grzewcza			Sposób doprowadzania ciepła wyłącznie w przypadku elektrycznych akumulacyjnych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń (należy wybrać jedną opcję)		
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	2,0	kW	Ręczny regulator doprowadzania ciepła z wbudowanym termostatem	Nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	1,0	kW	Ręczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Maksymalna stała moc cieplna	P _{max}	2,0	kW	Elektroniczny regulator doprowadzania ciepła z pomiarem temperatury w pomieszczeniu lub na zewnątrz	Nie
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne			Moc cieplna regulowana wentylatorem		Nie
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmax}	1.956	kW	Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{lmin}	1.100	kW	Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
W trybie czuwania	e _{lSB}	0.0002	kW	Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	Nie
				Mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	Nie
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	Nie
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem dobowym	Nie
				Elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu ze sterownikiem tygodniowym	Nie
			Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)		
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	Nie
				Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	Tak
				Z regulacją na odległość	Nie
				Z adaptacyjną regulacją startu	Nie
				Z ograniczeniem czasu pracy	Nie
				Z czujnikiem ciepła promieniowania	Nie
Dane teleadresowe: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
IC02190918